

O'zDJTU huzuridagi  
RIAIM

Oquv – uslubiy  
majmua

Nemis tili yo'nalishi  
tinglovchilari uchun

O'quv – uslubiy  
majmua

2021

Filologiya va tillarni o'qitish  
Nemis tili

3.5. Texnologiyaga asoslangan til o'qitish

**Mazkur o'quv - uslubiy majmua Oliy va o'rta maxsus, kasb-hunar ta'lim vazirligining 2020 yil "7" dekabrda 648-sonli buyrug'i bilan tasdiqlangan o'quv reja va o'quv dasturiga muvofiq ishlab chiqilgan.**

**Tuzuvchi: L.T. Xoliyarov - O'zDJTU Nemis tili nazariyasi va amaliyoti kafedrasida dotsenti, f.f.n.**

**Taqrizchilar: Yoxanna Mayer (Germaniya) - O'zDJTU Nemis tili nazariyasi va amaliyoti kafedrasida xorijiy mutaxassisi**

**Yu.N. Ismailov - O'zDJTU Nemis tili nazariyasi va amaliyoti kafedrasida dotsenti, f.f.n.**

*Ishchi o'quv dasturi O'zDJTU huzuridagi RIAIM Ilmiy-Metodik Kengashida tasdiqlangan (2020 yil "25" "dekabrda" 10 - sonli bayonnoma).*

## MUNDARIJA

I.	ISHCHI DASTURI.....	3
II.	MODULNI O'QITISHDA FOYDALANILADIGAN INTERFAOL TA'LIM METODLARI.....	17
III.	NAZARIY MASHG'ULOT UCHUN MATERIALLAR.....	27
IV.	AMALIY MASHG'ULOT UCHUN MATERIALLAR.....	34
V.	KEYSLAR BANKI.....	69
VI.	GLOSSARIY.....	74
VII.	ADABIYOTLAR RO'YXATI.....	77

# I. ISHCHI DASTUR

## Kirish

Dastur O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017 yil 7 fevraldagi "O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha Harakatlar strategiyasi to'g'risida"gi PF-4947-son, 2019 yil 27 avgustdagi "Oliy tahlim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining uzluksiz malakasini oshirish tizimini joriy etish to'g'risida"gi PF-5789-son, 2019 yil 8 oktyabrdagi "O'zbekiston Respublikasi oliy tahlim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish kontseptsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi PF-5847-son va 2020 yil 29 oktyabrdagi "Ilm-fanni 2030 yilgacha rivojlantirish kontseptsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi PF-6097-sonli Farmonlari hamda O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2012 yil 10 dekabrdagi "Chet tillarni o'rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-1875-son hamda O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2019 yil 23 sentyabrdagi "Oliy tahlim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida"gi 797-sonli qarorlarida belgilangan ustuvor vazifalar mazmunidan kelib chiqqan holda tuzilgan bo'lib, u oliy tahlim muassasalari pedagog kadrlarining kasb mahorati hamda innovatsion kompetentligini rivojlantirish, sohaga oid ilg'or xorijiy tajribalar, yangi bilim va malakalarni o'zlashtirish, shuningdek amaliyotga joriy etish ko'nikmalarini takomillashtirishni maqsad qiladi.

Hozirgi davrda "Texnologiyaga asoslangan til o'qitish" moduli dunyoning barcha rivojlangan mamlakatlarida barcha ta'lim yo'nalishlarining asosiy fundamental fanidan biriga aylanib ulgurgan. Shu sababli, bu fan bizning mamlakatimiz ta'lim sohasiga kiritilishiga katta e'tibor qaratilmoqda.

Ushbu o'quv dastur "Texnologiyaga asoslangan til o'qitish" axborot-kommunikatsiya texnologiyalari va ulardan chet tilini o'rganishda foydalanish asoslarini o'zida mujassamlashtirgan bo'lib, unda turli kompyuter qurilmalari bilan ishlash, sohaga oid axborotni qayta ishlash usul va vositalari, zaruriy dasturiy ta'minotlar, turli ko'rinishdagi hujjatlar, grafika, audio va video materiallarni

tayyorlash va ishlov berish, Internet tarmog'i va undan foydalanish ko'nikmalari, multimedia tizimlari uchun dasturiy vositalar, chet tillarini o'rgatishda multimediani qo'llash, chet tilini o'rganishda turli kompyuterli usul va vositalardan foydalanish kabi bilim va ko'nikma hosil qilishga yo'naltirilgan materiallar aks etirilgan. Unda modulni o'zlashtirishni nazorat qilish hamda baholashning ko'rsatkich va mezonlarini belgilashda ham rivojlangan mamlakatlar metodikasi jumladan, Buyuk Britaniyaning NILE univetsiteti metodikasidan foydalanildi.

Bundan tashqari mashg'ulotlarni olib borishda hozirgi paytda katta ahamiyat kasb etib borayotgan ilg'or pedagogik texnologiyalardan foydalanish, jumladan kichik guruhlarda ishlash, keys stadi, aqliy hujum kabi usullarni keng joriy etishga ahamiyat qaratilgan.

### **Modulning maqsadi va vazifalari**

Axborot va kommunikasiya texnologiyalari (AKT) zamonga hamnafas tarzda rivojlanib bormoqda. Bugungi kunda AKT kundalik turmush tarzining har bir jabhasida bo'lganidek, ta'lim tizimida ham namoyon. AKTning til o'rganishga tadbiiq etilgan uning ta'lim tizimida namoyon bo'lishining yaqqol misollaridan biridir. AKT va til o'rganish soxalari o'zaro bir-birlarining rivojiga zamin yaratishini nazarda tutadigan bo'lsak, AKTning til o'rganish tizimidagi integratsiyasi tabiiy hol hisoblanadi.

**Fanning maqsadi** – tinglovchilarga zamonaviy axborot- texnologiyalari asoslari bilan tanishtirish, erishilgan yutuqlar va axborot texnologiyalarining imkoniyatlari mohiyatini tushuntirish va ularni amalda tatbiiq etish ko'nikmasini hosil qilishning nazariy va amaliy tomonlarini o'rganishga yo'naltirilgan.

**Fanning vazifasi** - tinglovchilarni nazariy bilimlar, til o'rganish samaradorligini oshirishda zamonaviy axborot texnologiyalaridan foydalanish asoslari, til o'rganish uchun Smart-o'qitish muhiti, elektron hujjatlar yaratish va ishlov berish vositalari, faoliyat doirasida taqdimot yaratish vositalari bilan ishlash, grafik axborotlarga ishlov berishning zamonaviy vositalaridan foydalanish, o'quv animatsion lavhalarni tayyorlashning zamonaviy vositalari, o'quv audio va video materiallarini yaratish va ishlov berish vositalari, tahlimda WEB-texnologiyalar

usul va vositalaridan foydalanish, On-Line o'quv kurslarni ishlab chiqishning zamonaviy vositalaridan foydalanish, o'qitishni boshqarish tizimlari bilan ishlash, til kompetentsiyasini rivojlantirishda AKTni o'rni va mohiyati, o'zlashtirishni nazorat qilishda AKTni qo'llash usul va vositalari, CEFR talablari bo'yicha matn qiyinlik darajasini aniqlash, e-portfolio yaratish, Tinglab tushinishga qaratilgan resurslar (audio va video materiallar) bilan ishlash, turli dasturlar asosida talaffuz ustida ishlash, Ochiq tahlim manbalari, masofaviy, virtual, yuzma-yuz va masofaviy tahlim integratsiyasi, tilga oid ma'lumotlarini Internet tarmog'idan izlash texnikalari, Onlayn va oflayn til o'rganish manbalari, Onlayn chet tilidagi muhokamalarni tashkil etish, mobil va planshet dasturlar orqali til o'rganish bo'yicha nazariy-amaliy bilimlarni uzviylik va uzluksizlikda o'rgatishdan iborat.

“Texnologiyaga asoslangan til o'qitish” modulini o'zlashtirish jarayonida amalga oshiriladigan masalalar doirasida **tinglovchi:**

- til o'qituvchilari uchun matn va taqdimot dasturlarini;
- Mavjud tijorat va bepul dasturlar asosida multimedia materiallarini yaratish va ulardan foydalanish xususiyatlarini;
- til o'rganish samaradorligini oshirishda zamonaviy axborot texnologiyalaridan foydalanish usul va vositalarini bilish;
- Raqamli texnologiyalarning imkoniyatlari va muammolarini;
- Blended (aralash) ta'limda auditoriya va undan tashqarida texnologiyaning o'rni;
- til o'rganish uchun Smart-o'qitish turlari va vositalari;
- til o'rganish va o'qitishda multimediadan samarali foydalanishni;
- grafik axborotlarga ishlov berishning zamonaviy vositalari haqida **bilimlarga** ega bo'lishi;

#### **Tinglovchi:**

- o'quv animatsion lavhalarni tayyorlashning zamonaviy vositalaridan foydalanish;
- o'quv audio va video materiallarini yaratish va ishlov berish vositalari bilan ishlashni bilishi va ulardan foydalana olishi;

- ta'limda WEB-texnologiyalar usul va vositalaridan foydalanishni bilish;
- on-Line o'quv kurslarni ishlab chiqishning zamonaviy vositalaridan foydalanish;
- o'qitishni boshqarish tizimlari bilan ishlash ko'nikmasiga ega bo'lish;
- til kompetentsiyasini rivojlantirishda AKTni qo'llash;
- o'zlashtirishni nazorat qilishda AKTni qo'llashni bilishi va ulardan foydalana olishi;
- CEFR talablari bo'yicha matn qiyinlik darajasini aniqlash;
- e-portfolio yaratish;
- Tinglab tushinishga qaratilgan resurslar (audio va video materriallar) bilan ishlash ko'nikmalariga ega bo'lish;
- Turli dasturlar asosida talaffuz ustida ishlash;
- Ochiq ta'lim manbalari, masofaviy, virtual, yuzma-yuz va masofaviy tahlim integratsiyasini tahminlash *ko'nikmasiga* ega bo'lish;

### **Modulni tashkil etish va o'tkazish bo'yicha tavsiyalar**

“Texnologiyaga asoslangan til o'qitish” moduli nazariy va amaliy mashg'ulotlar shaklida olib boriladi.

Modulni o'qitish jarayonida ta'limning zamonaviy metodlari, axborot-kommunikatsiya texnologiyalari qo'llanilishi nazarda tutilgan:

- darslarda zamonaviy kompyuter texnologiyalari yordamida prezentatsion va elektron-didaktik texnologiyalardan;
- o'tkaziladigan amaliy mashg'ulotlarda texnik vositalardan, ekspress-so'rovlar, test so'rovlari, aqliy hujum, guruhli fikrlash, kichik guruhlar bilan ishlash, kollokvium o'tkazish, va boshqa interaktiv ta'lim usullarini qo'llash nazarda tutiladi.
- Modulni o'zlashtirishda darslik va o'quv qo'llanmalar, ma'ruza va amaliy mashg'ulotlar ishlanmalari, tarqatma materiallar va elektron materiallardan foydalaniladi. Mashg'ulotlarida Aqliy hujum, Tarozi, Bumerang kabi pedagogik texnologiyalaridan, kichik guruhlar musobaqalari, guruhli fikrlash pedagogik texnologiyalarini qo'llash nazarda tutiladi.

## **Modulning o‘quv rejadagi boshqa modullar bilan bog‘liqligi va uzviyligi**

“Texnologiyaga asoslangan til o‘qitish” moduli mazmuni o‘quv rejadagi til va ta’limga integrativ yondashuv: Post-metod davri o‘quv moduli bilan uzviy bog‘langan holda pedagoglarning til ko‘nikmalarini talab darajasida qo‘llay olish malakasini orttirishga xizmat qiladi.

## **Modulning ilm-fan va ishlab chiqarishdagi o‘rni**

Modulning ilm-fan va ishlab chiqarishdagi o‘rni zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalari respublikamizning barcha sohasiga kirib borgan va sohalar faoliyatida muhim o‘rin tutadi. Barcha soha vakillari ish faoliyatlari samaradorligini belgilovchi omillardan biri bu axborot texnologiyalari usul va vositalari hisoblanadi. Shu boisdan ham “Texnologiyaga asoslangan til o‘qitish” moduli til o‘rganish sohasida faoliyat olib boruvchilar uchun axborot texnologiyalarining turli vositalaridan keng foydalanishda muhim rol o‘ynaydi.

## **Modul bo‘yicha soatlar taqsimoti**

№	Modul mavzulari	Tinglovchining o‘quv yuklamasi, soat				
		Jami	Auditoriya o‘quv yuklamasi			Mustaqil ta’lim
			jumladan			
			Jami	Nazariy	Amaliy mashg‘ulot	
1.	Til o‘qituvchilari uchun matn va taqdimot dasturlari. Die Texterstellung und die Präsentationsstruktur im Deutschunterricht	2	2	2	-	-
2.	Mavjud tijorat va bepul dasturlar asosida multimedia materiallarini	2	2		2	

	<p>yaratish va ulardan foydalanish xususiyatlari.</p> <p>Die Schaffung der Massenmedienmaterialien mit Hilfe des kommerziellen und kostenlosen Programms</p>					
3.	<p>Internetni qo'llashda asosiy ko'nikmalar, forumlar, konferentsiya va hokazolar orqali bog'lanadigan veb-sahifalarni qidirish, yaratish va baholash.</p> <p>Kompetenz der Internetbenutzung, Online Teilnahme an den Foren und Konferenzen</p>	2	2		2	
4.	<p>Podkastlar bilan ishlash, Vikilar va bloglar kabi veb-texnologiyalarda o'qish va yozish tajribasi.</p> <p>Arbeit mit Podcast, Wiki und Blog</p>	2	2		2	
5.	<p>Dars rejalari, elektron o'quv materiallari, veb-sayt dizayni kabi kichik masshtabdagi loyihalarni yaratish va bajarish vositalari.</p> <p>Unterrichtsplanung, elektronische Unterrichtsmaterialien</p>	2	2		2	
6.	<p>Raqamli texnologiyalarning imkoniyatlari va muammolari. Veb-sahifalar va veb-platformalarni yaratish va ulardan samarali foydalanish.</p> <p>Die Möglichkeiten der digitalen</p>	2	2		2	

	Technologie und deren Probleme, die Erstellung der Homepage und deren Benutzungsmöglichkeiten					
7.	Tillarni o'qitishda blended (aralash) ta'lim. Blended (aralash) ta'limda auditoriya va undan tashqarida texnologiyaning o'rni. Til o'rganish va o'qitishda multimediyadan samarali foydalanish. Blended learning. Die Rolle des Blended learning im Unterricht und nach dem Unterricht. Das Lernen und die Lehre der Fremdsprache mit Hilfe der Massenmedien	2	2		2	
	<b>Jami:</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	

## Der inhalt des theoritischen unterrichts

### Vorlesung 1. Die Texterstellung und die Präsentationsstruktur im Deutschunterricht

Begriffserläuterung: Texterstellung

#### **Allgemeines zur Texterstellung**

Die Texterstellung beschreibt einen komplexen Prozess, der sich in viele kleinere Teilprozessschritte zerlegen lässt. Je nach Textart weichen die erforderlichen Arbeitsschritte erheblich voneinander ab und bestimmen damit maßgeblich die zeitliche Komponente des Textstellungsprozesses. Eine professionelle Textagentur kann einen wertvollen Beitrag bei der Texterstellung leisten.

Diese nachfolgenden Ausführungen widmen sich der Texterstellung von Webtexten (Unique Content). Das tiefere Verständnis hilft auch Unternehmen und Personen, die Content kaufen möchten.

## **Prozess der Texterstellung**

Die Texterstellung wird dabei zunehmend technisiert. Es wird ein starres Korsett geschnürt, welches den Rahmen, in dem sich der Texter »kreativ« bewegen kann, stark einengt.

Die Texterstellung lässt sich in fünf Schritte unterteilen:

### **1. Die Themenfindung**

Im ersten Schritt sind relevante Themen, zu denen Texte erstellt werden sollen, zu identifizieren. Dies wird zunehmend zu einer wahren Herausforderung, insbesondere dann, wenn zum betreffenden Themenkomplex bereits viel geschrieben wurde.

Zur Konkretisierung eines Themas eignen sich die Methoden:

- Brainstorming in einer kleineren Personengruppe
- Die Arbeit mit Synonym-Datenbanken
- Die Verwendung der Google-Suggest-Funktion

Hilfreich kann auch die Formulierung von Fragestellungen sein, um das Thema aus einem weiteren Blickwinkel zu betrachten und dadurch vollkommen neue Aspekte für die Textgestaltung zu gewinnen.

## **Der inhalt des praktischen unterrichts**

### **Der praktische Unterricht 1. Massenmedienmaterialien mit Hilfe des kommerziellen und kostenlosen Programms**

Das Thema Unterrichtsmedien nimmt sowohl in der universitären Ausbildung der Lehrer, als auch in den Schulen einen immer größer werdenden Platz ein. Durch die große Auswahl verschiedener Medien sind die Lehrer verpflichtet diese zweckmäßig auszuwählen und einzusetzen. Sie dienen zum einen um den Lernstoff effizienter zu präsentieren und zum anderen um die Schüler zu motivieren. Allerdings können sie auch hindernd in den Unterricht integriert werden. Werden den Schülern zu viele Medien präsentiert, kann es zu einer Reizüberflutung kommen oder die Lehrer sind mit dem Umgang überfordert. Doch von welchen Medien ist hier die Sprache? Einerseits muss zwischen dem Begriff Medium und Unterrichtsmedium unterschieden werden. Andererseits wird eine

Sammlung geeigneter Unterrichtsmedien, mit persönlicher Einschätzung der derzeitigen, zukünftigen oder sogar vergangenen Nutzung gegeben. Auch der Bereich der geschichtlichen Entwicklung verschiedener Medien, unter anderem auch Unterrichtsmedien, ist abgedeckt. Selbstverständlich unterliegen Hilfsmittel einer ständigen Veränderung und keines der angegebenen Medien wird für immer im Unterricht benutzt.

## **Der praktische Unterricht 2. Kompetenz der Internetbenutzung, Online**

### **Teilnahme an den Foren und Konferenzen**

#### **Wozu braucht es Merkblätter zur Internet-Kompetenz?**

Wie kaum eine Technologie zuvor, prägten das Internet wie Mobiltechnologien während des letzten Jahrzehnts viele Lebensbereiche und Gesellschaften rund um die Welt. Sie veränderten unsere Arbeits- und Freizeitgewohnheiten und sie fordern uns als aktive Bürgerinnen und Bürger heraus.

Das Handbuch zur Internet-Kompetenz des Europarats möchte mit seinen Merkblättern bei der Nutzung dieses bemerkenswerten Informations- und Kommunikationsnetzwerks helfen und orientieren. Unser Ziel ist:

Lehrpersonen und Eltern ausreichende technische Kenntnisse zu vermitteln, um Jugendliche und Kinder bei Entdeckungsreisen mit Kommunikationstechnologien zu begleiten;

ethische Erwägungen hervorzuheben und pädagogische Erfahrungen zu beleuchten;

Ideen zu liefern für einen konstruktiven, praktischen Umgang im Unterricht oder zu Hause bei der Nutzung des Internets und von Mobiltechnologien;

empfohlene Beispiele (best practices) aus verschiedenen Bereichen der Internetnutzung aufzuzeigen;

Links zu weiteren Informationen oder praktischen Fallbeispielen zu bieten.

Die vorliegende überarbeitete Fassung liefert sowohl weitere praktische Tipps für Lehrpersonen und Eltern als auch aktualisierte Web-Links und nützliche

Informationen über jüngere technische Innovationen, die unseren Zugang zum wie den Umgang mit dem Internet verändern.

### **Der praktische Unterricht 3. Arbeit mit Podcast, Wiki und Blog**

Die Nutzung von Blogs, Wikis und Podcasts ist nicht nur kostengünstig und leicht erlernbar, diese Anwendungen ermuntern Schüler und Studenten außerdem zu einer aktiven Teilnahme: Biologieunterricht soll schließlich nicht nur Fakten vermitteln, sondern Schüler und Studenten dazu befähigen, neue wissenschaftliche Erkenntnisse selbstständig zu erarbeiten. Blogs – Protokolle des wissenschaftlichen Alltags Ein Weblog oder Blog ist ein auf einer (meist) öffentlichen Webseite geführtes Journal. Die Einträge sind chronologisch geordnet, interessante Blogs lassen sich einfach abonnieren. Betreiber können neben einzelnen Personen auch Institutionen oder Firmen sein. Das Besondere an Blogs ist die Einfachheit, mit der Artikel geschrieben und gelesen werden können. Typisch sind außerdem Kommentare von Lesern und eine Bezugnahme auf andere Blogs durch Verknüpfungen (Links). In den vergangenen Jahren entstanden zunehmend Blogs zum Thema Wissenschaft, so genannte Scienceblogs oder Wissenschaftsblogs. Neben der Vermittlung von Wissenschaftsergebnissen geht es darin vor allem um den wissenschaftlichen Alltag, beispielsweise alltägliche Probleme bei der Laborarbeit oder das sich ändernde Umfeld zum Publizieren von Forschungsergebnissen (Stichwort Open Access). Wissenschaftliche Blogs sind ein Bindeglied zwischen dem persönlichen Austausch in der Universität oder auf wissenschaftlichen Kongressen und dem Publizieren von Forschungsartikeln. Der Einstieg von Verlagen wie Burda ([www.scienceblogs.de](http://www.scienceblogs.de)), Spektrum der Wissenschaft ([www.scilogs.de](http://www.scilogs.de)) und der Nature Publishing Group (<http://network.nature.com>) belegt den Stellenwert von Wissenschaftsblogs. Es gibt auch bereits erste Konferenzen zum Thema Wissenschaftsblogs, zuletzt im August 2008 in London (Science Blogging 2008, siehe Infokasten). So genannte edublogs berichten über Unterricht, Schule und Universität. Blogs eignen sich als Ergänzung für Vorlesungen, Seminare und Praktika, indem sie bei der Organisation der Lehrveranstaltung helfen können. Ein Blog ist eine zentrale und

immer erreichbare Anlaufstelle für Termine und Themen der Lehrveranstaltung, benötigte Lehrbücher oder andere Materialien, Themen für Referate und Hausaufgaben, aber auch kurzfristige Terminverschiebungen oder Unterrichtsausfälle. Es bietet neben eigenen Materialien auch Links zu interessanten Webseiten oder wissenschaftlichen Publikationen.

#### **Der praktische Unterricht 4. Unterrichtsplanung, elektronische Unterrichtsmaterialien**

**Im Unterricht sollten nach Meinung von Schülerinnen und Schülern viel häufiger digitale Medien eingesetzt werden.**

Schülerinnen und Schüler wünschen sich einen stärkeren und vielfältigeren Einsatz von elektronischen Medien im Unterricht, denn ihrer Meinung nach machen diese den Unterricht interessanter und tragen zu einem besseren Verständnis der Lehrinhalte bei. Und obwohl auch viele Lehrkräfte die Vorteile von digitalen Medien darin sehen, dass sie die Motivation und Konzentration von Schülerinnen und Schülern verbessern, dass Inhalte und Zusammenhänge besser dargestellt werden können und sie insgesamt das Lernen beschleunigen, spielen sie – nach Meinung der Jugendlichen – eine viel zu geringe Rolle im laufenden Unterricht. Auch im DaF-Unterricht werden digitale Medien nach Aussagen der Schülerinnen und Schüler nur zögerlich eingesetzt. Das betrifft sowohl Musik, Filme als auch das Internet.

Zudem werden Computer und Internet in erster Linie für Präsentationen und zur Informationsrecherche genutzt. Als Kommunikations-, Produktions- und Publikationsmedium werden sie nur selten eingesetzt. Ein Großteil der Schülerinnen und Schüler ist der Meinung, dass die Lernmaterialien für digitale Medien nicht ausreichen bzw. verbessert werden müssten.

Jugendliche Lernende beklagen zudem, dass sie das Gefühl haben, dass viele Lehrkräfte nicht wissen, wie sie die neuen Medien sinnvoll im Unterricht einsetzen können. Sie glauben weiterhin, dass viele Lehrkräfte gar kein Interesse haben, neue Medien überhaupt einzusetzen. Schülerinnen und Schüler fordern daher, dass Lehrkräfte besser im Umgang mit neuen Medien geschult werden sollten.

Digitale Medien prägen die Lebenswelt der heutigen Jugendlichen in hohem Maße. Sie gehören zur ersten Generation, die von klein auf mit den neuen Technologien des digitalen Zeitalters aufgewachsen ist. Computer, Smartphones und soziale Netzwerke sind feste Bestandteile ihres Lebens.

Das Hauptziel des Fremdsprachenunterrichts ist es, die Lernenden in die Lage zu bringen, sprachlich zu handeln. Jugendliche tun dies im Alltag vor allem, indem sie mailen, chatten und Infos in sozialen Netzwerken oder Blogs posten. Diese Gewohnheiten wollen die Schülerinnen und Schüler am liebsten auch im Unterricht praktizieren.

### **Der praktische Unterricht 5. Die Möglichkeiten der digitalen Technologie und deren Probleme, die Erstellung der Homepage und deren Benutzungsmöglichkeiten**

#### **So geht Homepage-Erstellung heute**

Wer eine private oder geschäftliche Homepage selbst erstellen will, braucht mittlerweile keine Programmierkenntnisse mehr. Mit dem STRATO Homepage-Baukasten richten Sie bequem Ihre individuelle Do-it-Yourself-Homepage ein. Schließlich haben professionelle Programmierer ihren Preis, und auch die regelmäßige Pflege einer Website durch Fachleute will bezahlt werden. Dieses Geld können Sie in andere Unternehmensbereiche sinnvoller investieren. **Mit einem Homepage-Baukasten kann jeder eine Website erstellen – und zwar in nur fünf Schritten: Wunschnamen auswählen, Domain sichern, Design auswählen, Inhalte einbinden und online stellen.**

- Keine Programmierkenntnisse notwendig
- Für Unternehmen, Vereine und Privatleute
- Auch ein kleiner Shop lässt sich realisieren
- Professionell gestaltete Vorlagen für jede Branche
- Responsives Design für eine optimale mobile Darstellung der Website
- Jederzeit Bilder und Texte austauschen und verändern
- Zusatzfunktionen durch Widgets

Sollten Sie es bevorzugen, doch lieber jemanden mit der Erstellung Ihrer Website zu beauftragen, haben wir auch für diese Option die Lösung parat: STRATO bietet einen Designservice an, der kostengünstig ist und auf Ihre Bedürfnisse eingeht. Rasch, unkompliziert und direkt erfolgen Absprachen und die Umsetzung. Informieren Sie sich jetzt!

## **Der praktische Unterricht 6. Blended learning. Die Rolle des Blended learning im Unterricht und nach dem Unterricht. Das Lernen und die Lehre der Fremdsprache mit Hilfe der Massenmedien**

### **Begriffsbestimmung E-Learning und Blended Learning**

Elektronische Medien erweitern – computer- oder internetbasiert – die Palette an Lehr- und Lernmöglichkeiten. Seit Ende der 1990er Jahre wird damit der Begriff „E-Learning“ (Electronic Learning) verbunden. Dabei gibt es unterschiedliche Definitionsansätze. Unter E-Learning verstehen Issing und Klimsa alle Lernformen, „bei denen digitale Medien für die Distribution und Präsentation von Lernmaterialien einschließlich der Unterstützung zwischenmenschlicher Kommunikation in Lernprozessen zum Einsatz kommen“ (Klimsa & Issing, 2009, S.14).

Der Begriff ‚Blended Learning‘ (auch hybrides Lernen) als Sonderform des E-Learnings bezeichnet die Ergänzung oder Verbindung des Lernens in virtuellen Lernräumen mit dem Lernen in Präsenzveranstaltungen. Die Präsenz muss aber nicht zwangsläufig eine physische sein, sondern kann heute auch virtuell hergestellt werden, z.B. in Onlinevorlesungen, Onlineseminaren oder Onlinetutorien. E-Learning ist also ein sehr umfassender Begriff, der ein auf der Basis der elektronischen Informations- und Kommunikationstechnik entwickeltes neues multimediales Lehr- und Lernarrangement bezeichnet, in dem Lernen, Kompetenzentwicklung und Bildung von Individuen einzeln oder in Gruppen stattfinden kann und das – so zumindest der Anspruch – besser als in den traditionellen Lehr- und Lernarrangements (Arnold et al., 2011).

Beim E-Learning wird zudem zwischen dem rein auf Speichermedien beschränkten „Computer-based Training“ (CBT) und dem „Web-based Training“

(WBT) unterschieden. Bei ersterem handelt es sich um eine asynchrone Form des Lernens, die zum Beispiel durch Lern-CD-ROMs/-DVDs oder –videos sowie nicht webbasierte Lernspiele oder interaktive Lernprogramme realisiert wird. Es ist also kein Internetanschluss erforderlich. Das WBT kann sowohl asynchron als auch synchron stattfinden und bedarf – wie der Name schon sagt – zwingend eines Internetanschlusses (Kimpeler, 2010). Diese moderne Online-Lernform, die im Zuge des Wandels des Web 1.0 mit seinen eher statischen und auf Informationsvermittlung angelegten Websites hin zum sogenannten Web 2.0 mit seinen interaktiven und webbasierten Social-Software-Anwendungen entwickelt wurde, wird häufig auch als zweite Generation des E-Learning oder kurz als „E-Learning 2.0“ bezeichnet und wird aufgrund ihrer Bedeutung im allgemeinen Bildungskontext und für diese Arbeit im nächsten Kapitel noch näher beleuchtet.

#### **Amaliy mashg'ulotlarni tashkil etish bo'yicha ko'rsatma va tavsiyalar**

Amaliy mashg'ulotlarini o'tkazishda quyidagi didaktik tamoyillarga amal qilinadi:

- ✓ amaliy mashg'ulotlarining maqsadini aniq belgilab olish;
- ✓ o'qituvchining innovatsion pedagogik faoliyati bo'yicha bilimlarni chuqurlashtirish imkoniyatlariga talabalarda qiziqish uyg'otish;
- ✓ talabada natijani mustaqil ravishda qo'lga kiritish imkoniyatini ta'minlash; talabani nazariy-metodik jihatdan tayyorlash;
- ✓ amaliy mashg'ulotlari nafaqat aniq mavzu bo'yicha bilimlarni yakunlash, balki talabalarni tarbiyalash manbai hamdir.

#### **Dasturning axborot-metodik ta'minoti**

Modullarni o'qitish jarayonida ishlab chiqilgan o'quv-metodik materiallar, tegishli soha bo'yicha ilmiy jurnallar, Internet resurslari, multimedial mahsulotlari va boshqa elektron va qog'oz variantdagi manbalardan foydalaniladi.

## **II. MODULNI O'QITISHDA FOYDALANILADIGAN INTREFAOL TA'LIM METODLARI**

### **1. Fish-Bowl**

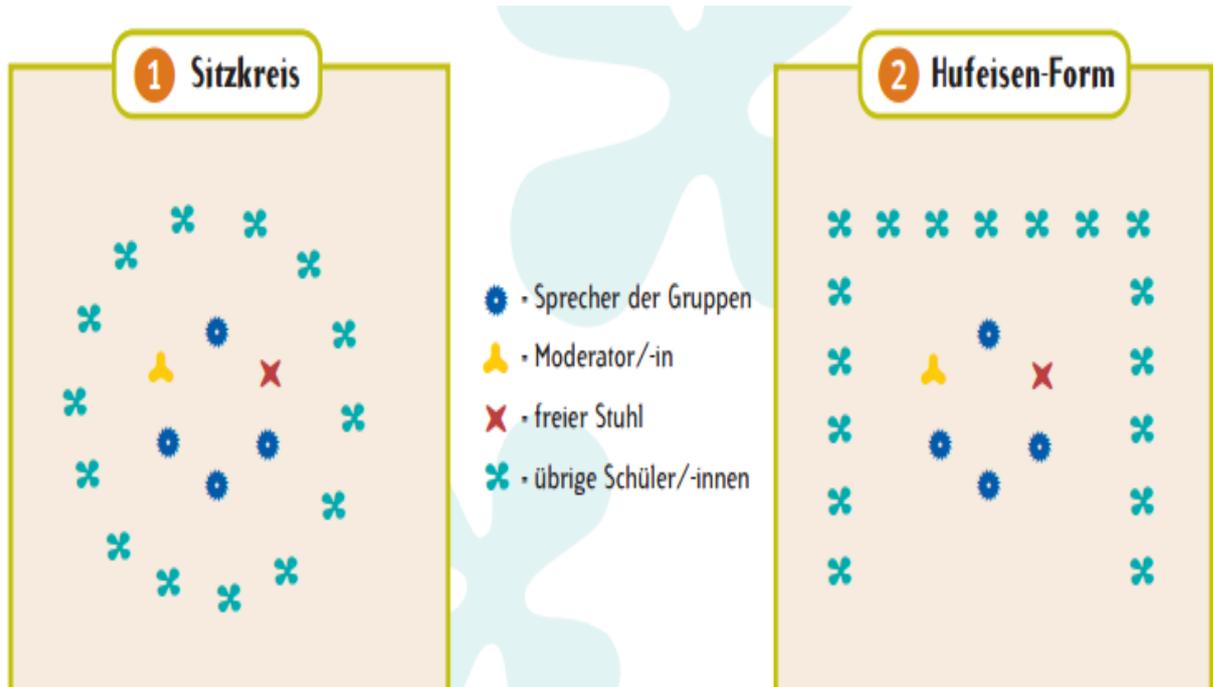
Ein Fish-Bowl (wörtlich: „Fisch-Kugelglas“, frei übersetzt: Aquarium) ist ein Verfahren zum Austausch und zur Diskussion von Gruppenarbeitsergebnissen. Anders als im herkömmlichen Unterricht werden die Arbeitsergebnisse von Gruppen nicht nacheinander von ein oder zwei Gruppensprechern vor der Klasse vorgetragen, sondern der Vortrag und die Diskussion der Gruppenergebnisse erfolgen durch Gruppensprecher in einem Innenkreis, an der sich jederzeit auch die zuhörenden Schülerinnen und Schüler aus dem Außenkreis beteiligen können.

Der Lehrer/die Lehrerin oder ein Schüler/eine Schülerin leiten und moderieren die Diskussion.

Im Einzelnen wird wie folgt vorgegangen: In den Gruppen sollten die Ergebnisse der Arbeitsaufträge in Stichworten festgehalten werden. Nach Beendigung der Gruppenarbeit nehmen ein oder zwei Sprecher aus jeder Gruppe in einem inneren Sitzkreis in der Mitte des Raumes Platz. Ein Stuhl für den Moderator und ein zusätzlicher freier Stuhl werden in den Innenkreis gestellt. Die übrigen Schülerinnen und Schüler bilden den äußeren Sitzkreis. Die Gruppensprecher tragen nun die Diskussionsergebnisse aus ihren Gruppen vor. Es gibt keine strenge Abfolge der Beiträge. Wer zu Äußerungen eines Gruppensprechers etwas aus seiner Gruppe ergänzen möchte oder eine widersprüchliche Ansicht vortragen will, kann sich direkt an den Vorredner anschließen. Auch aus dem Zuhörerkreis können sich Schülerinnen und Schüler beteiligen. Wenn sie etwas zu der Diskussion im Innenkreis äußern möchten, setzen sie sich auf den leeren Stuhl und bringen ihren Redebeitrag vor. Anschließend gehen sie wieder in



Fish-Bowl Sitzkreis = Sprecher der Gruppen = Moderator/-in = freier Stuhl = übrige Schüler/-innen So entsteht ein lebendiger Austausch der Diskussionsergebnisse aus den Gruppen im Innenkreis. Die Mitschülerinnen und -schüler im Außenkreis verfolgen die Diskussion, können aber auch selbst ergänzen oder Einwendungen vortragen.



## 2. Pro- und Contra-Debatte/Streitgespräch

Streiten im Unterricht? Das klingt nicht sehr fein, wo doch ansonsten der Streit möglichst vermieden werden sollte.

Im Politikunterricht kommen auch die politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Themen zur Sprache, die öffentlich sehr umstritten diskutiert werden. Da das offene Austragen widerstreitender Meinungen und Interessen zum Wesensbestandteil der Demokratie gehört - mit dem Ziel eines Ausgleichs der Interessen - sollte der Unterricht das Lernziel „Streiten lernen“ einüben und trainieren. Dabei können die Schülerinnen und Schüler lernen, ihre eigenen Interessen zu erkennen, sie zu artikulieren, gewaltfreie Formen der Auseinandersetzung zu praktizieren, sich dabei aber auch in Positionen anderer hineinzusetzen, Kompromisse zu schließen und diese zu akzeptieren.

Mit einer Pro- und Contra-Debatte oder einem Streitgespräch können unterschiedliche Standpunkte in einem Rollenspiel zum Ausdruck gebracht und dargestellt werden. Diskutiert wird über ein umstrittenes Thema oder eine Entscheidungsfrage. Der in der Sache oft harte, aber sachliche und faire Austausch der Argumente soll die Zuschauer von der eigenen Meinung überzeugen.

Wichtig ist die Einhaltung der Spielregeln (siehe Rückseite!).

## Spielregeln für ein Streitgespräch oder eine Pro- und Contra-Debatte

1. Zunächst müsst ihr euch mit dem **Thema**, dem Problem oder der Fragestellung vertraut machen. Führt in einer Abstimmung ein erstes Meinungsbild herbei: Wie steht ihr zu dem Problem oder der Frage?
2. Bildet nun **Gruppen** für die jeweiligen Positionen. Am besten ist es, wenn die Gruppen durch Los oder ein Zufallsprinzip gebildet werden (z.B. indem verschiedenfarbige Spielkarten gezogen werden). Es geht nämlich jetzt nicht um die eigene Meinung zu dem Problem, sondern darum, Begründungen für einen Standpunkt vorzutragen, in den man sich hineinversetzt.
3. Die Gruppen setzen sich nun anhand von Materialien vertiefend mit „ihren“ Positionen auseinander und erarbeiten sich **begründete Standpunkte**. Dabei sollten sie auch Argumente der gegnerischen Partei erkennen und überlegen, wie man sie widerlegen kann. Anschließend bestimmen sie Gruppensprecher (2 oder 3).
4. Für die Durchführung des Spiels wird eine geeignete **Sitzordnung** hergestellt: vorne sollen die Gesprächsleiter (2 oder 3) sitzen (dies können Schüler oder Lehrer sein), an zwei sich gegenüberstehenden Längstischen sitzen die „Parteien“, hinten die übrigen Schüler als Beobachter.
5. Die **Gesprächsleiter** eröffnen das Streitgespräch bzw. die Pro- und Contra-Debatte, begrüßen die Zuschauer, nennen das Thema, stellen die Gesprächsteilnehmer vor und erklären den Ablauf des Spiels. Anschließend halten die Gruppensprecher jeweils einen ca. dreiminütigen **Eingangsvortrag** (Statement). Danach erfolgt in **Rede und Gegenseite** der Austausch der Argumente und Gegenargumente (ca. 15-20 Minuten).
6. In der Auswertung des Spiels fordern die Gesprächsleiter die Beobachter auf, mitzuteilen, welche Argumente sie überzeugend fanden und welche nicht. Außerdem sollen sie ihren **Gesamteindruck** wiedergeben und sagen, was gut war und was ihnen nicht gefallen hat.
7. Zum Abschluss des Spiels wird noch einmal eine **Abstimmung über die Ausgangsfrage** durchgeführt. Das Ergebnis wird mit dem ersten Abstimmungsergebnis verglichen. Wenn es Unterschiede gibt, sollten die Ursachen dafür diskutiert werden.

### 3. Themen „verkörpern“ – ein Standbild bauen I

Wenn wir im Unterricht über Probleme, Erlebnisse oder Erfahrungen reden, die wir mit einem Thema oder einer sozialen Situation verbinden, so benutzen wir Wörter und Begriffe. Diese Bilder, die in den Köpfen entstehen, können sich sehr

stark ähneln, sie können auch sehr unterschiedlich sein. Die Auseinandersetzung hierüber erfolgt über die Sprache, also verbal.

Quelle: <https://www.standbild.de/>

Eine Methode, die Sichtweise eines Problems oder eines Themas anders als durch Worte darzustellen, ist das **Standbild-Bauen**.

Ein **Standbild** ist eine mit Körpern von Personen einer Lerngruppe gestaltete Darstellung eines Problems, eines Themas oder einer sozialen Situation. Vor allem können Beziehungen von Personen zueinander sowie Haltungen, Einstellungen und Gefühle verbildlicht werden - und das alles ohne Worte.

Ein „**Regisseur**“ (oder: „Bildhauer“, „Baumeister“) bildet und modelliert Schritt für Schritt aus den Körpern von Mitschülern und Mitschülerinnen ein Stand-Bild. Damit bringt der Erbauer durch ein „Körperbild“ zum Ausdruck, wie er das angesprochene Problem sieht und interpretiert. Die Spieler, die geformt werden, nehmen wie bewegliche Puppen die Haltungen - einschließlich der Mimik und Gestik - ein, die ihnen gegeben werden.

Die Mitschüler nehmen das Entstehen des Standbildes - ohne Worte - sinnlich wahr und können anschließend die Situation diskutieren und verändern, bzw. neu gestalten.

### **SO WIRD VORGEANGEN:**

1. Gemeinsam wird ein Thema festgelegt. Dieses ergibt sich meist aus dem aktuellen Unterrichtsthema und kann eine Fragestellung, eine eigene Erfahrung, eine bestimmte Meinung, ein Lösungsvorschlag etc. sein.

2. Es wird ein Regisseur bestimmt, der die Aufgabe übernimmt, nach seinen Vorstellungen ein Standbild zu erbauen.

3. Dazu wählt er sich nach und nach Mitschülerinnen und Mitschüler aus, die zu seinen Vorstellungen von seinem Bild passen (Aussehen, Größe, Kleidung, Geschlecht).

4. Diese stellt er in die von ihm gewünschte Position. Ohne Worte verdeutlicht er ihnen, welche Körperhaltung, Gestik und Mimik sie annehmen sollen. Auch die Haltung der Personen zueinander wird gestaltet. Gegenstände aus dem Klassenzimmer können als Elemente einer Kulisse mit verwandt werden.

5. Die Mitspieler und die Zuschauer verhalten sich absolut passiv. Es wird nicht gesprochen.

6. Wenn das Standbild fertig geformt ist, erstarren die Mitspieler auf ein Zeichen des Erbauers für etwa eine halbe Minute in der ihnen zugewiesenen Haltung.

7. Die Zuschauer beobachten das Standbild und lassen es auf sich wirken.

8. Anschließend wird das Standbild besprochen. Zuerst beschreiben die Zuschauer das Bild und interpretieren es. Anschließend berichten die Mitspieler über ihre Empfindungen und Einschätzungen.

9. Schließlich wird der Baumeister nach seinen Absichten und Vorstellungen gefragt. Zu den Interpretationen der Mitschüler soll er Stellung nehmen.

#### **4. Mind-Map**

Schriftliche Texte sind eine der wichtigsten Arbeitsgrundlagen im Unterricht. Ob es sich um solche aus Büchern oder Arbeitsheften handelt oder um Texte, die man selbst geschrieben hat: es werden Wörter zu kürzeren oder längeren Sätzen oder Satzfolgen aneinander gereiht, die – hoffentlich – grammatikalischen Regeln und sachlogischen Inhaltsstrukturen folgen.

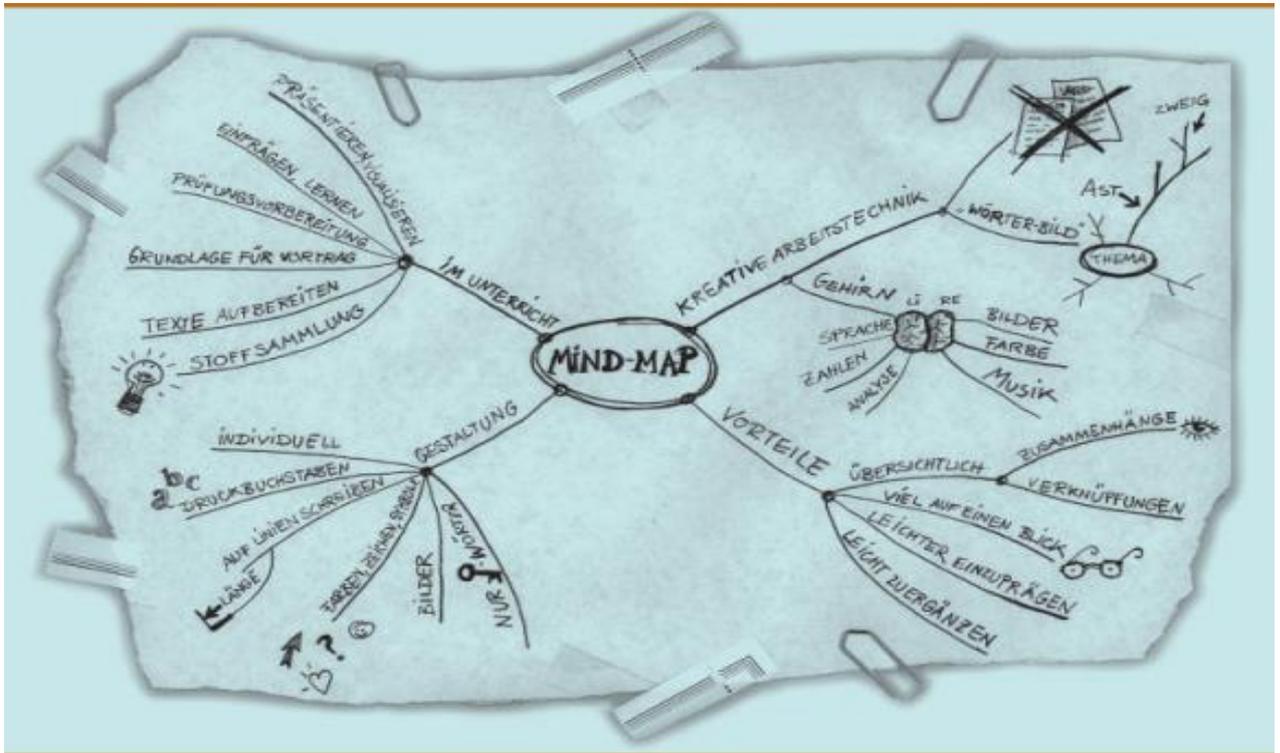
Im Unterricht spielen Texte eine unterschiedliche Rolle. Sie werden auf verschiedene Art und Weise bearbeitet, meistens zunächst einmal gelesen. Manchmal passiert es, dass man trotz der Lektüre des Lesestoffes noch keinen Überblick hat oder Zusammenhänge unklar sind.

Bei einem Vortrag eigener Texte, z. B. Referate, die man vor der Klasse halten muss, sind Texte als Grundlage meistens unentbehrlich. Oftmals hält der Vortragende umfangreiche schriftliche Aufzeichnungen in den Händen, die er vom Blatt abliest.

Und bei dem Aufschreiben eigener Gedanken, z. B. für eine Stoffsammlung, neigen viele dazu, Sätze oder Stichwörter zu formulieren und fortlaufend aufzuschreiben. Oft entsteht ein wenig übersichtlicher Schmierzettel, dessen Entzifferung im Nachhinein einige Mühe verursacht.

Eine „Mind-Map“ (wörtlich: Gedächtnis-Landkarte) ist eine Darstellungsform, die Texten und Gedanken eine übersichtliche Struktur geben kann. Auf einen Blick kann man die wichtigsten Begriffe und Zusammenhänge

eines Themas erkennen. Mind-mapping ist eine kreative Arbeitstechnik, die der vernetzten Struktur unseres Gehirns entspricht. Mit ein wenig Übung kann sie auch Spaß bereiten.



## 5. Planungsbogen für die selbständige Arbeit

Arbeitsschritt: die eigenen und fremden Arbeitsergebnisse bewerten und über den Arbeitsprozess nachdenken

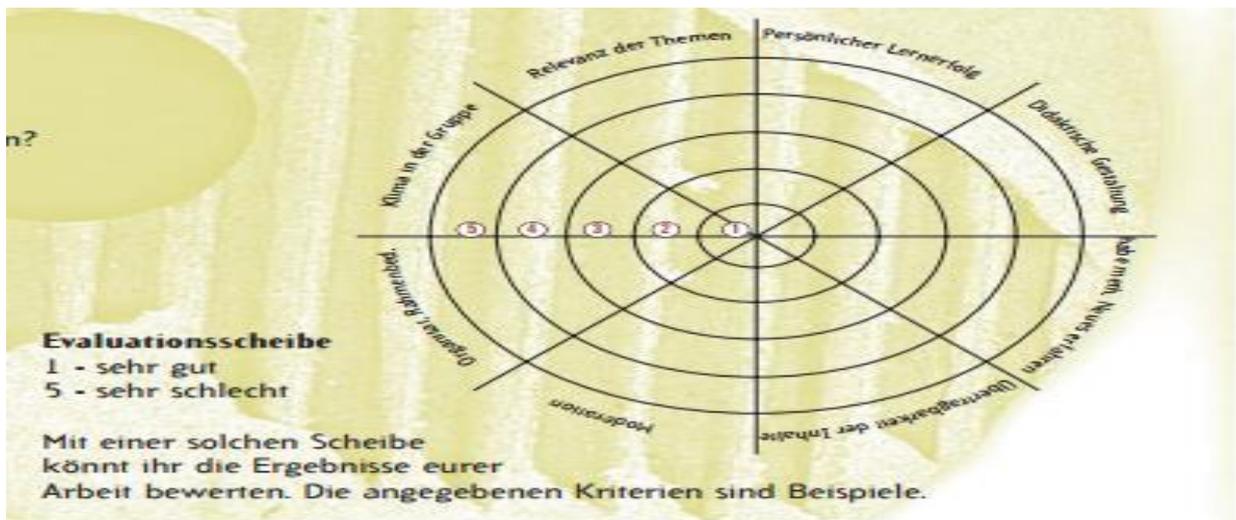
a) Leitfrage: nach welchen Kriterien bewerten wir die Arbeitsergebnisse, und wie können wir unsere Arbeit verbessern?

b) Arbeits- und Erschließungsfragen:

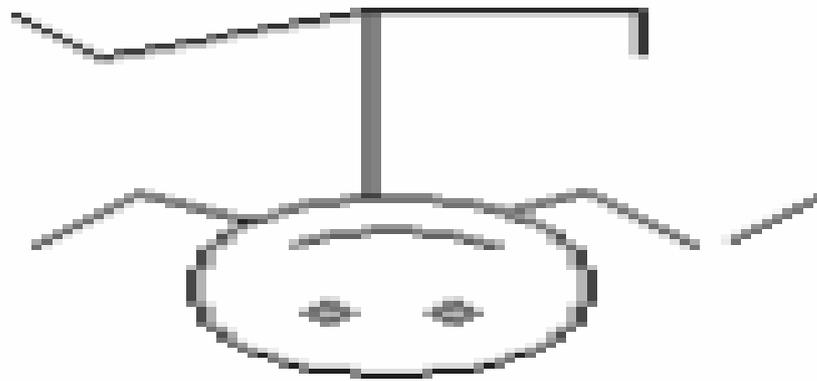
- Sind wir mit unseren Ergebnissen zufrieden?
- Welche Schwierigkeiten oder Reibungen sind aufgetaucht?
- Wie haben wir sie versucht zu lösen?
- Was müssen wir das nächste Mal anders oder besser machen?

c) Methoden- und Arbeitstechniken, z. B.:

- Kartenabfrage 1 Blitzlicht
- Unterrichtsgespräch
- Auswertungsbogen und Evaluationsscheibe



## 6. KOPFSTAND-MEHTODE



**Zeit 30 - 45 Minuten**

**Didaktischer Ort / Funktion**

- Denkblockaden aufheben
- Kreativität fördern
- Barrieren und Fehler, die einer Problemlösung bisher im Weg standen, erkennen
- Probleme / Aufgaben von verschiedenen Seiten beleuchten
- Festgefahrene Sichtweisen auflösen
- mit der Fremdsprache 'spielen'

**Verfahren / Methodische Organisation**

- Problemfrage in ihr Gegenteil verkehren
- In Gruppen: Ideensuche / Brainstorming; ca. 10 Minuten

- Zu jeder genannten Idee wird eine Gegenlösung gesucht, die bezogen auf die ursprüngliche Fragestellung zur Lösungsfindung führen soll
- Bewertung der Ideen und Entwicklung von Lösungsvorschlägen

### Tipps

Es macht den Schülern unserer Erfahrung nach viel Spaß, selbst umkehrbare Themen zu finden.

#### Beispiele für Kopfstand-Methode

**Kopfstand**

#### Beispiel 1

Thema/Aufgabe: <i>Ich habe mich für eine Praktikumsstelle in Luzern beworben. Was muss ich tun, um diese Stelle zu bekommen?</i>	
<b>1. Umkehrungsideen</b> Thema auf den Kopf gestellt: <i>Was muss ich tun, um diese Stelle <b>nicht</b> zu bekommen?</i> <i>- die Leute vom Betrieb werden mir schon Informationsmaterial zuschicken</i> <i>- ich regle rechtzeitig meine Unterkunft</i> -	<b>2. Gegenlösungen</b>  <i>- ich informiere mich im Internet über den Betrieb</i> <i>- ich gehe davon aus, dass der Betrieb eine Unterkunft für mich regelt</i> -
<b>3. Bewertung / Lösungsvorschläge</b>	

#### Beispiel 2

Die Lieferung muss in 2 Tagen beim Kunden sein. 2 Mitarbeiter sind krank.  
 Thema: Was muss ich tun, damit die Lieferung in 2 Tagen beim Kunden ist?  
 Umkehrung: Was muss ich tun, damit die Lieferung **nicht** in 2 Tagen beim Kunden ist?

#### Beispiel 3

Der Kunde hat eine falsche Ware erhalten. Er ruft an und beschwert sich.  
 Thema: Was muss ich tun, um den Kunden freundlich zu stimmen? Umkehrung:  
 Was muss ich tun, um den Kunden so zu **verärgern**, dass wir ihn verlieren?

#### **Beispiel 4**

Es nehmen nur wenig Lehrer die Fortbildungsangebote unserer Institution wahr. Thema: Was muss ich tun, damit die Lehrer unsere Fortbildungsangebote wahrnehmen? Umkehrung: Was muss ich tun, damit die Lehrer unsere Fortbildungsangebote nicht wahrnehmen?

#### **Beispiel 5**

Ich möchte, dass dieses Seminar ein Erfolg wird. Thema: Was muss ich tun, damit dieses Seminar ein Erfolg wird? Umkehrung: Was muss ich tun, damit dieses Seminar ein Misserfolg wird?

### **7. Lernstationen/Stationenlernen**

Lernstationen sind dem Zirkeltraining im Sport verwandt. Im Raum sind auf verschiedenen Tischen (Stationen) Informationen, Materialien und dazugehörige Aufgaben vom Lehrer vorbereitet. Jede Station bedeutet 1 Aufgabe. Die Schüler können die Reihenfolge des Durchlaufens der einzelnen Stationen selbst festlegen. Dabei gibt es '**Pflicht**'-Stationen, die jeder bearbeiten muss (Vorgaben des Lehrplans) und '**Wahl**'- Stationen mit Materialien zum Üben, Spiele, aber auch weitergehende Materialien und Informationen.

**Zeit** nach der Einführung 40 Minuten oder mehr (je nach Anzahl und Intensität der Stationen)

#### **Didaktischer Ort / Funktionen**

- ✓ (fremdsprachliche) Texte selbständig erarbeiten
- ✓ selbständig Wissen aneignen
- ✓ Arbeitsrhythmus selbst bestimmen
- ✓ Vernetzung von Teilgebieten erkennen
- ✓ sich von unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden herausfordern lassen
- ✓ selbstgesteuertes Lernen üben
- ✓ Kooperationsfähigkeit und Teamfähigkeit üben

#### **Verfahren / Methodische Organisation**

##### Vorbereitung

- die an den Lernstationen ausgelegten Aufgaben klar definieren

- genaue Zeitvorgabe für die Bearbeitung machen
- geforderte Leistungen benennen
- Abgabetermine und geplante Leistungsüberprüfung bekannt geben
- alle Aufgabenblätter enthalten Infos, Empfehlungen, Hinweise auf Hilfsmittel, Sozialform etc.
- die Schüler führen ein 'Stationenbuch', in dem die einzelnen Stationen vermerkt sind

### Durchführung

#### 1. Einführung

- bei einem Rundgang wird ein Überblick über die Lernstationen gegeben, dabei: Pflichtbereich und Wahlbereich abklären

Leistungsbeurteilung klären

#### 2. Arbeit an den Lernstationen

- Schüler legen ihre Präferenzen fest und beginnen mit der Arbeit
- die Ergebnisse werden schriftlich im 'Stationenbuch' festgehalten

### Auswertung

- Individuell: Lösungen müssen vorliegen
- im Plenum durch die Präsentationen bzw. ein Rundgespräch

### III. NAZARIY MASHG'ULOT UCHUN MATERIALLAR

#### Vorlesung 1. Die Texterstellung und die Präsentationsstruktur im Deutschunterricht

Begriffserläuterung: Texterstellung

##### Allgemeines zur Texterstellung

Die Texterstellung beschreibt einen komplexen Prozess, der sich in viele kleinere Teilprozessschritte zerlegen lässt. Je nach Textart weichen die erforderlichen Arbeitsschritte erheblich voneinander ab und bestimmen damit maßgeblich die zeitliche Komponente des Textstellungsprozesses. Eine professionelle Textagentur kann einen wertvollen Beitrag bei der Texterstellung leisten.

Diese nachfolgenden Ausführungen widmen sich der Texterstellung von Webtexten (Unique Content). Das tiefere Verständnis hilft auch Unternehmen und Personen, die Content kaufen möchten.

##### Prozess der Texterstellung

Die Texterstellung wird dabei zunehmend technisiert. Es wird ein starres Korsett geschnürt, welches den Rahmen, in dem sich der Texter »kreativ« bewegen kann, stark einengt.

Die Texterstellung lässt sich in fünf Schritte unterteilen:

##### 1. Die Themenfindung

Im ersten Schritt sind relevante Themen, zu denen Texte erstellt werden sollen, zu identifizieren. Dies wird zunehmend zu einer wahren Herausforderung, insbesondere dann, wenn zum betreffenden Themenkomplex bereits viel geschrieben wurde.

Zur Konkretisierung eines Themas eignen sich die Methoden:

- Brainstorming in einer kleineren Personengruppe
- Die Arbeit mit Synonym-Datenbanken
- Die Verwendung der Google-Suggest-Funktion

Hilfreich kann auch die Formulierung von Fragestellungen sein, um das Thema aus einem weiteren Blickwinkel zu betrachten und dadurch vollkommen neue Aspekte für die Textgestaltung zu gewinnen.

## **2. Themenanalyse und Textkonzeption**

Wenn ein konkretes Thema gefunden wurde, ist der inhaltliche Rahmen abzustecken, der die Detailtiefe des zu erstellenden Textes festlegt. Weiterhin spielt eine Rolle, was für Texte es bereits zu diesem Themenkomplex gibt und was konkret diesen Texten fehlt, bzw. welchen Mehrwert einem Leser mit einem weiteren Text geboten werden kann.

Die Themenanalyse darf entsprechende Zeit beanspruchen, schließlich leitet sich daraus das Konzept für die Texterstellung ab. Nicht selten werden in dieser Phase Tools für die Latent Semantic Optimization (LSO) oder Tools zur wdf\*idf-Analyse eingesetzt, mit dem Ziel durch die Berücksichtigung der Auswertungsergebnisse eine ideale Platzierung in den Google-Suchergebnissen zu erreichen.

Die Ergebnisse der wdf\*idf-Analyse fließen in das Textkonzept ein und werden im Autorenbriefing als konkrete Arbeitsanweisung für den Texter fixiert, der die daraus resultierenden Keywordvorgaben entsprechend der festgeschriebenen Relevanz bei der Texterstellung berücksichtigt.

## **3. Vorgaben in einem verständlichen Autorenbriefing fixieren**

Nachdem sämtliche Parameter für die Texterstellung vorliegen, sind diese Informationen in einer Arbeitsanweisung, dem Autorenbriefing festzulegen. Das Autorenbriefing ist die Arbeitsgrundlage für den Texter und hat daher für den Textstellungsprozess einen hohen Stellenwert. Wenn das Briefing unpräzise, oder gar unverständlich formuliert ist, kann das die Texterstellung ausbremsen, bzw. im Worst Case zu einem vollkommen unbefriedigenden Textergebnis führen. So schreibt sich eine Pressemitteilung zum Beispiel gänzlich anders, als ein Ratgeberartikel zu einem für den Laien unverständlichen Thema.

Hier empfiehlt es sich, das Briefing »zu testen«, indem zunächst eine kleine Tranche der zu erstellenden Gesamttextmenge auf der Grundlage des ersten

Briefings angefertigt wird. Stimmt das Textergebnis mit den Erwartungen überein, ist das Autoren-Briefing treffend formuliert.

Bei einem erhöhten Nachbearbeitungsbedarf empfehlen sich Anpassungen am Autoren-Briefing, um die Qualität des Outputs zu erhöhen.

#### **4. Kontrolle der Texte bezüglich Struktur und Briefingvorgaben**

Die korrekte Umsetzung der Vorgaben im Briefing ist durch eine Prüfperson zu kontrollieren. Hierbei wird darauf geachtet:

- Wurden die Keywords mit der vorgegebenen Intensität im Text berücksichtigt?
- Sind die Keywords an den im Autoren-Briefing genannten Stellen platziert worden?
- Arbeitet der Text mit sämtlichen geforderten Elementen? (Zum Beispiel Absätzen, Zwischenüberschriften, Aufzählungen, Frageelementen, Bulletpoints, etc.)
- Sind Vorgaben einer wdf\*idf-Analyse entsprechend der Analysekurve umgesetzt worden?
- Wurde das Wording aus dem Briefing berücksichtigt? (Es gibt Unternehmen, die mit zuvor definierten Begriffen arbeiten, die auch explizit bei der Texterstellung zu berücksichtigen sind.)

In der ersten Kontrollinstanz geht es zunächst ausschließlich um die Sicherstellung der geforderten formalen Anforderungen aus dem Briefing. Sind Anforderungen unzutreffend umgesetzt worden, müssen die beanstandeten Punkte in einer Revisionschleife durch den freien Texter korrigiert und eine erneute formale Kontrolle durchgeführt werden.

#### **5. Lektorat und Korrektorat**

Nachdem die formellen Dinge abgeprüft sind, ist der Text hinsichtlich seiner Sprache und des Leseflusses zu lektorieren, ohne jedoch die vorgegebenen Briefing-Parameter zu verschieben. In diesem letzten Arbeitsschritt ist auch das Korrektorat, die Überprüfung von Orthographie, Grammatik und Interpunktion

durchzuführen. Nachdem hier die letzten Unfeinheiten beseitigt worden sind, ist der Texterstellungprozess abgeschlossen.

Die unterschiedlichen Textarten für das Web

Für die Texterstellung von Web Texten sind je nach Einsatzzweck unterschiedliche Vorgaben durch einen Texter umzusetzen. Im Web kommen viele diverse Textarten zum Einsatz. Zwei wesentliche Aspekte sind bei der Texterstellung von Webtexten zu beachten:

1. Die Texte sollen entsprechende Themenrelevanz besitzen, was über den Ansatz „SEO-Text“ oder „wdf\*idf-Text“ realisiert wird.
2. Bei den Texten muss es sich zwingend um Unique Content handeln, da sonst die Suchmaschinenrelevanz nicht gegeben ist.

#1 Suchmaschinenoptimierung: SEO-Texte und wdf\*idf-Texte

Diese beiden Textarten nehmen eine Sonderstellung ein, da es sich hierbei nicht um Textarten im engeren Sinne handelt. Vielmehr beschreiben diese Oberbegriffe, Techniken, die den nachfolgend aufgeführten Textarten im engeren Sinne einen Rahmen vorgeben und der Suchmaschinenoptimierung dienen.

Bei einem SEO-Text werden zuvor definierte Keywords in einer, als suchmaschinen-wirksam empfundenen Häufigkeit, im Text untergebracht und je nach Philosophie an zuvor bestimmten Positionen im Text platziert.

Der wdf\*idf-Ansatz geht bei der Texterstellung noch einen Schritt weiter, da hier nicht mehr nur Keywords definiert werden. Im Ergebnis präsentiert eine wdf\*idf-Analyse einen semantischen Raum, mit einer Vielzahl relevanter Begriffe und deren Intensität, der im zu erstellenden Text einzuhalten ist.

Bei beiden Techniken wird bei der Texterstellung darauf geachtet, dass auch nicht unmittelbar sichtbare Textelemente wie der „Title-Tag“ oder die „Meta-Description“ geschrieben werden. Die Anwendung dieser Techniken ist sowohl bei der Onpage-Optimierung und beim Linkbuilding zu finden.

#2 Produkt- und Kategoriebeschreibungen

Zu einer der essentiellsten Textarten im Web zählen diese beiden Textarten, da jeder Onlineshop ohne Webtexte für deren Kategorien und Produkte in den

Suchmaschinen nicht sichtbar ist. Eine Texterstellung dieser Texte ist oftmals notwendig, da Produktbeschreibungen vom Produkthersteller unter SEO-Gesichtspunkten nicht verwendet werden können, da ihnen die wesentliche Eigenschaft für ein positives Suchmaschinenranking, die Einzigartigkeit, fehlt.

### #3 Blogbeiträge für einen Corporate Blog

Die Unternehmen rücken näher an ihre Kunden heran. Corporate Blogs, nicht selten mit einer Anbindung an die Social Media Kanäle wie Facebook, Pinterest, Instagram, Twitter und Co., werden regelmäßig mit zielgruppenrelevanten Themen gefüllt um dadurch wiederkehrende Besucher zu generieren.

### #4 Rezensionen

Rezensionen setzen sich kritisch, sowohl objektiv als auch subjektiv, mit einem technischen Produkt, einer Dienstleistung oder auch einem Urlaubsort auseinander. Rezensionen werden als Verkaufsverstärker oder Entscheidungshilfe gesehen. Aus diesem Grund setzen immer mehr Anbieter auf diese Textart, die sich zudem unter dem Ansatz web 2.0 als User-Generated-Content (Kurzform: UGC), von den Usern selbst, erzeugen lässt.

### #5 Pressemitteilungen

Bei der Texterstellung von Pressemitteilungen gelten ganz besondere Regelungen, wie unter anderem die Berücksichtigung und Einhaltung des Pressekodex. Um eine Veröffentlichung zu erreichen, ist es empfehlenswert, die Erstellung einer Pressemitteilung an einen erfahrenen Texter abzugeben.

### #6 Weitere Textarten

Daneben gibt es weitere Textarten, die unter den Oberbegriff „Webtexte“ fallen:

- Texte für eine Landingpage
- Texte für ein Lexikon oder Web-Glossar
- Texte als Initialcontent

### Hilfsmittel und Tools zur Texterstellung

Für die Texterstellung von Web Texten sind je nach Einsatzzweck unterschiedliche Vorgaben durch einen Texter umzusetzen. Im Web kommen viele diverse Textarten zum Einsatz:

## Semager

Dieses Tool eröffnet auf der Grundlage eines Suchbegriffes einen semantischen Raum, der einem Texter hilfreiche Informationen zu thematischen Aspekten für die Texterstellung liefert.

## Openthesaurus

Der Name sagt alles über dieses Tool aus, das als Thesaurus eine wertvolle Unterstützung bei der Erstellung von Webtexten ist und auch Ideen für verwandte Themen liefert.

## Texterstellung outsourcen

Wer die vielen Anforderungen bei der Texterstellung nicht umsetzen kann, oder wem die zeitlichen Kapazitäten für die Texterstellung fehlen, der kann diese Aufgabe auch an einen freien Texter, eine Textagentur oder einen Textermarktplatz übertragen. Texte kaufen: Einen Text online schreiben lassen ist die Devise beim Outsourcing!

Den Umfang der Dienstleistung kann der Kunde in diesem Fall selbst festlegen. Es ist möglich, weitestgehend sämtliche Prozessschritte an einen Dienstleister zu übertragen. content.de bietet dafür einen Fullservice, der den Kunden bestmöglich entlastet, indem auch das Lektorat und Korrektorat (Auch das Redigieren will gelernt sein!) übernommen wird. Preissensitive Textekäufer fahren mit dem Selfservice, also dem eigenständigen Einkauf über den Marktplatz am besten.

Im Zweifel beraten die Dienstleister den Kunden und unterstützen somit bei der Entscheidungsfindung, welches Angebot für den Kunden unter Berücksichtigung seiner persönlichen Situation am sinnvollsten ist.

## Fazit

Die Texterstellung von Webtexten ist eine anspruchsvolle Aufgabe, bei der viele Faktoren zu berücksichtigen sind. Wer Webtexte unter dem Gesichtspunkt der Suchmaschinenoptimierung erstellt, bzw. Texte schreiben lässt, der sollte neben einem gesunden Qualitätsanspruch auch Wert auf die Einhaltung suchmaschinenrelevanter Parameter setzen, denn ohne diese bisweilen recht starren

Korsetts, werden Webtexte nicht zu dem gewünschten Erfolg eines Webprojekts beitragen.

**Benützte Literatur:**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014

2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

#### IV. AMALIY MASHG'ULOT MATERIALLARI

##### 1 Thema: Die Schaffung der Massenmedienmaterialien mit Hilfe des kommerziellen und kostenlosen Programms

Der Begriff Medium, im Singular das Medium, stammt aus dem lateinischen und heißt übersetzt Mitte, Zentrum bzw. Öffentlichkeit. Das heißt, nahezu wörtlich übersetzt bezeichnen Medien etwas dazwischen, in der Mitte liegendes oder vermittelndes. Mit Medien werden im Allgemeinen alle Verfahren und Mittel benannt, die zur Informationsverbreitung genutzt werden. Dazu gehört sowohl der auditive, als auch der visuelle, der audiovisuelle und der interaktive Bereich. Medien können zur zeitnahen Kommunikation oder zeitversetzt genutzt werden. Medien unterliegen drei Aspekten, dem technischen, dem semantischen und dem pragmatischen Aspekt. Wobei der technische Aspekt die Hard- und Software der Medien beschreibt, der semantische auf die Gestaltung der Inhalte und der Inhalte allgemein eingeht und der pragmatische Aspekt den Bereich der Handlungen und Anwendungen im Bezug auf Medien beinhaltet.

<b>Medienaspekt</b>	<b>Bereiche</b>	<b>Nutzeranforderung</b>
Technischer Aspekt	Technik	Bedienung
Semantischer Aspekt	Information; Inhalte, Gestaltung	Verständnis
Pragmatischer Aspekt	Kommunikation; Austausch, Verbreitung, Absichten, Wirkung	Verwendung

##### **Unterrichtsmedien**

Es gibt keine einheitliche Definition für Unterrichtsmedien - im folgenden auch didaktische Medien genannt - sie werden subjektiv je nach Betrachtung unterschiedlich definiert. Im Gegensatz zu allgemeinen Medien dienen Unterrichtsmedien dem Zweck die Unterrichtsinhalte dem Schüler zugänglich zu machen. Diese beinhalten nicht nur „tote Gegenstände“, sondern auch den Lehrer als didaktisches Medium. Hilbert Meyer formuliert in einer These Unterrichtsmedien als „[...] ‚tiefgefrorene‘ Ziel-, Inhalts- und

Methodenentscheidungen. Sie müssen im Unterricht durch das methodische Handeln von Lehrern und Schülern wieder ‚aufgetaut‘ werden.“. Die didaktischen Medien richten sich an einen bestimmten, meist vorgegebenen Kreis von Personen. Außerdem steht zwischen den Medien und den Lernenden eine Vermittlungsperson, außer beim Lehrer als Medium, der diese mit einem Zweck einsetzt. Unterrichtsmedien können in Hilfsmittel und Lernobjekte geteilt werden.

## **Geeignete Unterrichtsmedien**

### **Sonderfall Lehrer**

Schon lange Zeit vor unserer Zeitrechnung gab es Lehrer. Zwar wurden sie nicht immer so bezeichnet, aber die Gelehrten bildeten Ungelehrte aus. Zwar rückte der Lehrer als Medium mit der Entwicklung der Schreibmedien etwas in den Hintergrund, aber trotzdem blieb er Hauptakteur. Zu den Aufgaben des Lehrers hat der deutsche Bildungsrat fünf Vorschläge gemacht, die im folgenden genannt werden.

- „1. Lehren – dazu gehört die Vermittlung von Kenntnissen und Fertigkeiten ebenso wie Verständnis für Zusammenhänge und Problembewusstsein.
2. Erziehen – als Hilfe zur persönlichen Entfaltung und Selbstbestimmung des Schülers.
3. Beurteilen – als Feststellung der Leistungen, aber auch als fördernde Diagnose der individuellen Entwicklungs- und Entfaltungsmöglichkeiten.
4. Beraten – sowohl hinsichtlich der persönlichen Schullaufbahn als auch bei Verhaltensschwierigkeiten.
5. Innovieren – Lehrende sind zentrale Figuren für Reformkonzepte, Schul- und Bildungsreform sind Sache der Lehrer und Lehrerinnen, nicht allein der Wissenschaft oder Kultusverwaltung.“<sup>3</sup> Anhand dieser Vorschläge wird deutlich, dass der Lehrer eine viel umfassendere Aufgabe hat, als nur Medium im Unterricht zu sein. Sie müssen einen Konsens finden, um allen Vorschlägen gerecht zu werden und trotzdem den Unterricht interessant zu gestalten. Er vermittelt das zu Lernende, ist aber auch dafür zuständig den Schüler Werte und Normen zu vermitteln und den Schulbesuch angenehm zu gestalten.

## **Printmedien**

Zu den Printmedien zählen alle gedruckten Lernmittel, zum Beispiel Bücher, Arbeitsblätter und Zeitungen. Bücher und auch Schulbücher haben in der Gesellschaft und in der Schule einen hohen Stellenwert. Normalerweise werden sie im gesamten Leben genutzt. Im Unterricht lassen sich Bücher in jeder Arbeitsphase einsetzen und dienen verschiedenen Aufgaben. So beinhalten Schulbücher sowohl Aufgaben, als auch Wissenswertes und werden zum Nachschlagen, zum Aneignen von neuem Wissen und als Repräsentant der Lerninhalte genutzt. Die Schulbücher müssen vom Lehrer sorgfältig ausgewählt und auf die jeweilige Lerngruppe abgestimmt sein, meist wird in einem Fach nicht nur ein Schulbuch, sondern verschiedene verwendet. Durch einfach Verbreitung und Herstellung werden Arbeitsblätter häufig im Unterricht verwendet, es zählt mit zu den am meist verbreitetsten Unterrichtsmedien. Arbeitsblätter werden unterschieden in Aufgabenblätter und Arbeitsblätter ohne Aufgaben, sogenannte Informations-, Ergebnissicherungs- oder Motivationsblätter. Sie werden, wie auch die Bücher, in allen Unterrichtsphasen eingesetzt. In der Funktionalität dem Buch bzw. Arbeitsblatt sehr ähnlich ist der Lerntext. Zu Lerntexten gehören alle Text wie zum Beispiel Beschreibungen, Berichte, Sachtexte, Briefe, Gesetze, aber auch die Texte auf Arbeitsblättern, Folien oder der Tafel. Es werden vier Textarten unterschieden: der expositorische, der literarische, der anleitende und der didaktische Text. Bei der Auswahl eines für den Schulunterricht geeigneten Textes muss die Lehrkraft sowohl auf die pädagogische Gestaltung, als auch das Text-Layout achten, um die Schüler nicht mit schwer lesbaren Texten zu überfordern. In allgemeinbildenden Schulen werden hauptsächlich Texte in Buchstabenschrift verwendet, daneben gibt es noch die Piktogramme, Gehörlosensprache und Bilderschrift. Es gibt verschiedene Programme um die Lesekompetenz der Schüler zu steigern, allerdings ist noch nicht wissenschaftlich nachgewiesen das der erwartete Erfolg tatsächlich eintritt. Die Lehrkraft muss gerade im Zeitalter der Digitalisierung darauf achten, dass eine andere Lesefähigkeit beim Lesen vom Bildschirm geschult wird, als beim Lesen vom Papier. Meist findet die Arbeit mit

Lerntexten in der Phase der Informationsgewinnung statt, aber es besteht ebenso die Möglichkeit sie in der Anfangs- oder Schlussphase zu nutzen. Zeitung und Zeitschriften im Unterricht müssen von zwei Seiten betrachtet werden, zum einen können öffentliche Zeitungen genutzt werden und zum anderen können Zeitung selbst erstellt werden. Selbst hergestellte Zeitung gehören zum Schulleben und werden in Form von Schülerzeitungen entwickelt. Sie enthalten ebenso wie das Schülerradio für die Schüler interessante Themen, werden aber in gedruckter Form präsentiert. Die Nutzung von öffentlichen Zeitungen im Unterricht ist vorrangig in den Bereich der Geisteswissenschaften einzuordnen und erfordert von dem Lehrer eine sorgsame Auswahl geeigneter Exemplare.

### **Visuelle Medien**

Zu den visuellen Medien gehören zum einen Bilder. Für den Unterricht kann man Bilder unterscheiden in Einzelbilder, Fotos, Illustrationen, Dias, Wandbilder, Poster, Plakate, Gemälde und Landkarten. Dabei ist ein Bild eine „flächige, visuelle Darstellung eines begrenzten Ausschnitts von realen Gegebenheiten, eines Originals oder von imaginären Sachverhalten“. Allgemein werden Bilder in drei Arten unterschieden, die Abbilder, die logischen Bilder und die bildlichen Analogien. Die vierfache Wirkungsweise von Bildern beinhaltet die Aktivierungs-, die Konstruktions-, die Fokus- und die Ersatzfunktion. Allerdings muss man bei Bildern immer beachten, das durch Internet und Multimediaanwendungen die Möglichkeiten der Manipulation von Bildern einfacher geworden sind. Im Unterricht müssen die Schüler drei Aufgaben in der Arbeit mit didaktischen Bildern erledigen. Zum einen müssen sie das Bild wahrnehmen, die verschlüsselte Bedeutung des Bildes erkennen bzw. das Bild verstehen und außerdem das Erfasste und Verstandene für den Lernprozess nutzen. Damit ein Bild für den Unterricht geeignet ist, muss es hinsichtlich des Inhalts aussagekräftig sein, aber auch Interpretationen zulassen. Ein weiteres visuelles Medium sind Folien, die mit dem Hilfsmittel Overheadprojektor, im Folgenden mit OHP abgekürzt, im Unterricht angewendet werden. Über Spiegelungen und Auflichtung bzw. Durchlichttechnik entsteht mit den Folien ein seitenrichtiges, aufrechtes und

großes Abbild an einer Wand. Teilweise gibt es extra Projektionsvorrichtungen an den Wänden oder es wird eine weiße Wand genutzt. Die Folien können sowohl per Hand beschriftet, als auch bedruckt oder als Kopie verwendet werden. In dem Buch „Historische Belange und Funktionen von Medien im Unterricht“ aus dem Jahr 2006 wird genannt, dass über 85% der Lehrer einen OHP im Unterricht nutzen. Trotzdem der Frontalunterricht durch dieses Medium begünstigt wird, ist er auch für andere Unterrichtsphasen geeignet. Lehrer müssen beim Entwerfen der Folien darauf achten, dass man zwar vieles auf eine Folie bringen kann, diese aber nicht überladen und verwirrend sein dürfen. Für den Unterricht hindernd sind vor allem unklare Strukturierungen, unfunktionale Farbwahl und unverständliche Symbole. Da hingegen wirkt der Einsatz positiv auf den Unterrichtsverlauf, wenn unnötiger Text durch grafische Elemente ersetzt wird und die Erklärung nicht nur durch den Lehrer, sondern auch durch Schüler erfolgt. Im Normalfall werden sie in ähnlicher Weise wie eine Tafel genutzt. Zum Markieren und Zeigen werden Laserpointer, Zeigestöcke oder Pfeillampen genutzt. Der dynamische Einsatz vom OHP umfasst die Markierungs-, die Aufdeck-, die Ergänzungs-, die Aufbau- und die Abbautechnik. Beim Diaprojektor werden in Verbindung mit Diapositiven Bilder auf eine Leinwand projiziert. Sie begünstigen ebenso wie der OHP den Frontalunterricht, sind aber auch bedingt in anderen Unterrichtsformen nutzbar. Von der Lehrperson wird technische Kompetenz im Umgang mit dem Diaprojektor erwartet. Dieses Medium hat verschiedene Einsatzmöglichkeiten für den Unterricht. Dazu zählen unter anderem die Einzelbildprojektion, was das eigentliche Anwendungsgebiet im Unterricht ist, da die Bilder mit beliebiger Verweildauer gezeigt werden können. Des Weiteren besteht die Möglichkeit eine Diareihe vorzubereiten, allerdings muss dabei darauf geachtet werden dass nicht mehr als 10 bis 12 Diapositive gezeigt werden, da es sonst eher ein Bilder ansehen ist, als ein sinnvoller Unterrichtsbeitrag. Weiterhin können zwei Einzelbilder als Parallelprojektion gezeigt werden. Dies wird überwiegend für den Kunstunterricht genutzt, um zwei Bilder miteinander zu vergleichen, gleichzeitig das Gesamtbild und ein Detail, unterschiedliche Perspektiven eines Gegenstandes, ein Objekt in

unterschiedlichen Wachstums- bzw. Herstellungsphasen oder unter verschiedenen Kontexten anzusehen. Es gibt noch zwei weitere Verfahren Diavorführungen durchzuführen, zum einen die Tonbildschau, wobei zu den Dias Geräusche oder Musik ertönt, und zum anderen die Multivision, dabei wird ein fließender Übergang der Bilder oder Mehrfachprojektionen durchgeführt oder es ist möglich die Bilder im Takt der Musik wechseln zu lassen. Diese beiden Verfahren sind durch hohen Aufwand und Kosten nicht für den Schulunterricht geeignet. Flipcharts sind Dreibein-Ständer, an denen man Papier anbringt oder auf der weißen Grundfläche schreibt. Der primäre Nutzen ist als Hilfsmittel in Präsentationen bei Vorträgen oder Besprechungen zu sehen. In der Arbeitswelt werden sie vielfältig genutzt, da die Grundfläche mit Whiteboardmarkern beschriftet oder mit Hilfe von Magneten benutzt werden kann. Aber auch der Einsatz in der Schule ist in verschiedenen Unterrichtsphasen möglich. In der Anfangsphase kann mit Bildern oder einer Skizze zum Thema hingeführt werden oder die Zielsetzung wird auf dem Chart notiert und ist in der gesamten Unterrichtsstunde für alle Schüler sichtbar. Auch in der Hauptphase kann das Flipchart zum Erarbeiten, Mitteilen oder Sammeln von Arbeitsergebnissen genutzt werden. Die Sicherung der Ergebnisse in der Endphase als Zusammenfassung oder Wiederholung kann auch mit Hilfe des Flipcharts erfolgen. Wird mit Papier gearbeitet besteht das Problem, dass Korrigieren schlecht möglich sind, außerdem würden bereits vorbereitete Charts die Schüler in ihren Aktivitäten sehr einschränken. Werden die Charts gemeinsam im Unterricht erarbeitet besteht die Gefahr, dass die Fläche zu klein ist.

#### **Benützte Literatur:**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014
2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

## **2 Thema: Kompetenz der Internetbenutzung, Online Teilnahme an den Foren und Konferenzen**

Die Kompetenz der Lehrenden: Fragen nach eigenen Computerkenntnissen, nach der Computer- und Internetnutzung und nach der Aus- und Weiterbildung der Lehrenden im Bereich Internetdidaktik können in Kombination mit den Fragen zur Praxis des Einsatzes Aufschluss darüber geben, ob ein Zusammenhang zwischen dem Einsatz des Internets im Unterricht und den eigenen Kenntnissen besteht. 2. Die bisherige Nutzung des Internets im Fremdsprachenunterricht: Die Einsatzmöglichkeiten des Internets gliedern sich in drei Themenblöcke: in Kommunikationstools, in didaktisierte und nichtdidaktisierte Materialien. Für unser Vorhaben waren der bisherige Einsatz, die Frage nach den verwendeten Tools und eine Beschreibung des Einsatzes von Interesse. 17 3. Die Inhalte des bisherigen Interneteinsatzes: In diesem Bereich stellten sich folgende Fragen: Welche sprachlichen Aktivitäten wurden bisher mit Hilfe des Internets trainiert? Zur Vermittlung welcher Kompetenzen und welcher Lernformen haben die Lehrenden das Internet bereits eingesetzt? Wie oft haben die Lehrenden das Internet bereits für das Training der sprachlichen Aktivitäten und der Teilkompetenzen eingesetzt? Die Antworten können Aufschluss geben darüber, ob sich Trends einer Internetdidaktik abzeichnen. 4. Die Einstellung der Lehrenden: Die Ermittlung der Einstellung der Lehrenden bildet einen wichtigen Fragenkomplex unserer Erhebung. Die Einstellung der Lehrenden gegenüber dem Interneteinsatz im Fremdsprachenunterricht wird einerseits mit der Bitte um Auswahl der drei wichtigsten Vor- bzw. Nachteile des Interneteinsatzes abgefragt. Ergänzt werden diese allgemeinen Fragen durch gezielte Fragen nach der Eignung zum Training für die einzelnen sprachlichen Aktivitäten, zur Vermittlung der sprachlichen Teilkompetenzen, zum Einsatz für die verschiedenen Sozialformen und zum Einsatz für verschiedene Lernformen. Wir baten bewusst alle Lehrenden um eine Antwort auf diese Frage, auch wenn sie bisher das Internet für diese Zwecke noch nicht eingesetzt hatten. Mit Hilfe dieser "Einstellungsfragen" lassen sich auch etwaige Zusammenhänge zwischen der Bewertung des Interneteinsatzes

und dem bisherigen Einsatz im Fremdsprachenunterricht eruieren. So kann z.B. festgestellt werden, ob Lehrende, die das Internet bereits im Fremdsprachenunterricht eingesetzt haben, die Eignung zum Training von bestimmten Aktivitäten oder zur Vermittlung von Teilkompetenzen besser bewerten als ihre Kollegen. 5. Rahmenbedingungen: Der letzte Fragenkomplex thematisiert die Rahmenbedingungen an österreichischen Sprachzentren. Hier sind vor allem die Größe der Kursgruppen, das Zielpublikum der Kurse, die technische Ausstattung und die Übungsmöglichkeiten von Interesse. Zu große Kursgruppen (über 20 Teilnehmer) und fehlende Übungsmöglichkeiten könnten ebenfalls die Ursache dafür sein, dass Lehrende das Internet im Fremdsprachenunterricht nicht oder nur selten einsetzen.

Lexikalische/grammatikalische Nachschlagehilfen verwenden Zu diesen Nachschlagehilfen zählen Wörterbücher, Enzyklopädien, Rechtschreibhilfen und ähnliche Ressourcen, die vom einzelnen Wort ausgehend sprachbezogene Informationen liefern. Das Internet selbst bietet eine große Anzahl von solchen Nachschlagehilfen, natürlich in unterschiedlicher Qualität. Ihr Einsatz eignet sich also vor allem, um

- fremdsprachige Bezeichnungen eines Begriffs nachzuschlagen,
- Über- und Unterbegriffe herauszufinden,
- Synonyme herauszufinden,
- unterschiedliche Bedeutungen eines Begriffs nachzuschlagen,
- die Orthographie nachzuschlagen,
- fachsprachliche bzw. allgemeinsprachliche Bezeichnungen von Begriffen nachzuschlagen,
- standardsprachliche bzw. umgangssprachliche Bezeichnungen von Begriffen nachzuschlagen,
- regionale Varianten nachzuschlagen.

Der Nutzer kann jedoch dort auf Grenzen stoßen, wo eine umfassendere Konzeptbildung notwendig ist, um die Bedeutung und auch die Verwendung von Begriffen im Kontext zu verstehen. Dies ist vor allem dann der Fall, wenn ein Begriff stark mit Konnotationen behaftet ist bzw. wenn L1- und L2-Konzepte sich aufgrund ihrer kulturellen Prägung stark unterscheiden. Weiters liefern Wörterbücher oft nur in begrenztem Ausmaß Informationen über Ausdrücke, die stark von der Standardsprache abweichen. Als Alternative bzw. als zusätzliche Strategie bietet es sich deshalb an, solche Ressourcen zu verwenden, in

denen Begriffe im Kontext dargestellt werden.

Lexikalische/grammatikalische Nachschlagehilfen verwenden Zu diesen Nachschlagehilfen zählen Wörterbücher, Enzyklopädien, Rechtschreibhilfen und ähnliche Ressourcen, die vom einzelnen Wort ausgehend sprachbezogene Informationen liefern. Das Internet selbst bietet eine große Anzahl von solchen Nachschlagehilfen, natürlich in unterschiedlicher Qualität. Ihr Einsatz eignet sich also vor allem, um

- fremdsprachige Bezeichnungen eines Begriffs nachzuschlagen,
- Über- und Unterbegriffe herauszufinden,
- Synonyme herauszufinden,
- unterschiedliche Bedeutungen eines Begriffs nachzuschlagen,
- die Orthographie nachzuschlagen,
- fachsprachliche bzw. allgemeinsprachliche Bezeichnungen von Begriffen nachzuschlagen,
- standardsprachliche bzw. umgangssprachliche Bezeichnungen von Begriffen nachzuschlagen,
- regionale Varianten nachzuschlagen.

Der Nutzer kann jedoch dort auf Grenzen stoßen, wo eine umfassendere Konzeptbildung notwendig ist, um die Bedeutung und auch die Verwendung von Begriffen im Kontext zu verstehen. Dies ist vor allem dann der Fall, wenn ein Begriff stark mit Konnotationen behaftet ist bzw. wenn L1- und L2-Konzepte sich aufgrund ihrer kulturellen Prägung stark unterscheiden. Weiters liefern Wörterbücher oft nur in begrenztem Ausmaß Informationen über Ausdrücke, die stark von der Standardsprache abweichen. Als Alternative bzw. als zusätzliche Strategie bietet es sich deshalb an, solche Ressourcen zu verwenden, in denen Begriffe im Kontext dargestellt werden.

Lexikalische/grammatikalische Nachschlagehilfen verwenden Zu diesen Nachschlagehilfen zählen Wörterbücher, Enzyklopädien, Rechtschreibhilfen und ähnliche Ressourcen, die vom einzelnen Wort ausgehend sprachbezogene Informationen liefern. Das Internet selbst bietet eine große Anzahl von solchen Nachschlagehilfen, natürlich in unterschiedlicher Qualität. Ihr Einsatz eignet sich also vor allem, um

- fremdsprachige Bezeichnungen eines Begriffs nachzuschlagen,
- Über- und Unterbegriffe herauszufinden,
- Synonyme herauszufinden,
- unterschiedliche Bedeutungen eines Begriffs nachzuschlagen,
- die Orthographie nachzuschlagen,
- fachsprachliche bzw. allgemeinsprachliche

Bezeichnungen von Begriffen nachzuschlagen, • standardsprachliche bzw. umgangssprachliche Bezeichnungen von Begriffen nachzuschlagen, • regionale Varianten nachzuschlagen. Der Nutzer kann jedoch dort auf Grenzen stoßen, wo eine umfassendere Konzeptbildung notwendig ist, um die Bedeutung und auch die Verwendung von Begriffen im Kontext zu verstehen. Dies ist vor allem dann der Fall, wenn ein Begriff stark mit Konnotationen behaftet ist bzw. wenn L1- und L2-Konzepte sich aufgrund ihrer kulturellen Prägung stark unterscheiden. Weiters liefern Wörterbücher oft nur in begrenztem Ausmaß Informationen über Ausdrücke, die stark von der Standardsprache abweichen. Als Alternative bzw. als zusätzliche Strategie bietet es sich deshalb an, solche Ressourcen zu verwenden, in denen Begriffe im Kontext dargestellt werden.

### **Foydalanilgan adabiyotlar**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014
2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

### **3 Thema: Arbeit mit Podcast, Wiki und Blog**

Die Nutzung von Blogs, Wikis und Podcasts ist nicht nur kostengünstig und leicht erlernbar, diese Anwendungen ermuntern Schüler und Studenten außerdem zu einer aktiven Teilnahme: Biologieunterricht soll schließlich nicht nur Fakten vermitteln, sondern Schüler und Studenten dazu befähigen, neue wissenschaftliche Erkenntnisse selbstständig zu erarbeiten. Blogs – Protokolle des wissenschaftlichen Alltags Ein Weblog oder Blog ist ein auf einer (meist) öffentlichen Webseite geführtes Journal. Die Einträge sind chronologisch geordnet, interessante Blogs lassen sich einfach abonnieren. Betreiber können neben einzelnen Personen auch Institutionen oder Firmen sein. Das Besondere an Blogs ist die Einfachheit, mit der Artikel geschrieben und gelesen werden können. Typisch sind außerdem Kommentare von Lesern und eine Bezugnahme auf andere Blogs durch Verknüpfungen (Links). In den vergangenen Jahren entstanden

zunehmend Blogs zum Thema Wissenschaft, so genannte Scienceblogs oder Wissenschaftsblogs. Neben der Vermittlung von Wissenschaftsergebnissen geht es darin vor allem um den wissenschaftlichen Alltag, beispielsweise alltägliche Probleme bei der Laborarbeit oder das sich ändernde Umfeld zum Publizieren von Forschungsergebnissen (Stichwort Open Access). Wissenschaftliche Blogs sind ein Bindeglied zwischen dem persönlichen Austausch in der Universität oder auf wissenschaftlichen Kongressen und dem Publizieren von Forschungsartikeln. Der Einstieg von Verlagen wie Burda ([www.scienceblogs.de](http://www.scienceblogs.de)), Spektrum der Wissenschaft ([www.scilogs.de](http://www.scilogs.de)) und der Nature Publishing Group (<http://network.nature.com>) belegt den Stellenwert von Wissenschaftsblogs. Es gibt auch bereits erste Konferenzen zum Thema Wissenschaftsblogs, zuletzt im August 2008 in London (Science Blogging 2008, siehe Infokasten). So genannte edublogs berichten über Unterricht, Schule und Universität. Blogs eignen sich als Ergänzung für Vorlesungen, Seminare und Praktika, indem sie bei der Organisation der Lehrveranstaltung helfen können. Ein Blog ist eine zentrale und immer erreichbare Anlaufstelle für Termine und Themen der Lehrveranstaltung, benötigte Lehrbücher oder andere Materialien, Themen für Referate und Hausaufgaben, aber auch kurzfristige Terminverschiebungen oder Unterrichtsausfälle. Es bietet neben eigenen Materialien auch Links zu interessanten Webseiten oder wissenschaftlichen Publikationen. Aus Kommentaren zu den Blogs entwickeln sich oft Diskussionen. Studenten können selbst an einem Blog schreiben, beispielsweise im Rahmen eines Referates, einer Abschluss- oder Doktorarbeit. Viele dieser Blogs beschreiben dabei die typischen Probleme des Studenten, d.h. vor allem das Leben im Labor, der Umgang mit Frustrationen, wenn Experimente nicht funktionieren, etc. Einige wenige Doktoranden beschreiben in ihrem Blog auch ihre experimentelle Arbeit, und es gibt ganz vereinzelt auch als laufendes Blog geschriebene biologische Doktorarbeiten. Dabei ist zu bedenken, dass die Öffentlichkeit eines Blogs Nachteile birgt, wenn öffentlich Geschriebenes Jahre später noch abrufbar ist oder wenn es um die Vorveröffentlichung von Forschungsergebnissen geht. Ein Blog

wird in der Regel auf einem Server der Universität oder Schule eingerichtet. Die benötigte Software ist frei verfügbar und relativ einfach zu installieren. Alternativ lassen sich Blogs bei vielen Anbietern (beispielsweise Wordpress oder Blogger) auch kostenlos betreiben. Mit Edublogs und 21classes seien zwei Anbieter genannt, die sich auf Blogs für Schulen und andere Bildungseinrichtungen spezialisiert haben. Sie bieten weitere Funktionen an, beispielsweise eine Kontrolle der Blogs durch den Dozenten, eine gemeinsame Startseite aller Blogs oder nicht-öffentliche Blogs. Die Einfachheit von Blogs gerät zu einem Nachteil, wenn die Datenmengen zu umfangreich werden und eine chronologische Sortierung nicht mehr ausreicht. Ein Blog ist ein ideales Werkzeug für einen oder wenige Dozenten; für alle Lehrveranstaltungen einer Fakultät oder Schule sind Blogs trotz der Möglichkeit verschiedener Kategorien aber weniger geeignet. Wikis – aktive Mitarbeit ist gewünscht Ein Wiki ist eine Sammlung von miteinander verknüpften Webseiten, die von mehreren Autoren bearbeitet werden können, das wahrscheinlich bekannteste ist das Online-Lexikon Wikipedia. Wikis werden auch in der Wissenschaft eingesetzt, OpenWetWare ist beispielsweise ein Wiki für Biologie und Biotechnologie. Im Unterricht bietet ein Wiki gegenüber dem Blog einige Vorteile: Informationen lassen sich wesentlich besser organisieren und es eignet sich besser für häufige Überarbeitungen des gleichen Textes. Während also ein Blog vor allem begleitend zu einer spezifischen Unterrichtsveranstaltung eingesetzt werden kann, eignet sich ein Wiki für die veranstaltungsübergreifende Ansammlung von Lehrmaterial. Dabei ist die aktive Mitarbeit von Schülern oder Studenten bei der Erstellung des Wikis ausdrücklich gewünscht. So können bestimmte Themenbereiche nach und nach erarbeitet werden, beispielsweise im Rahmen eines Referats. Prinzipiell ist auch die Mitarbeit bei Wikipedia möglich, der relativ komplexe Prozess von Freigaben und Korrekturen erfordert aber eine gewisse Einarbeitszeit. Ein Wiki kann von einer Universität oder Schule selbst betreut werden, die benötigte Software ist kostenlos – wie beispielsweise das von Wikipedia entwickelte MediaWiki. Allerdings ist es auch möglich, sich an einem größeren Wiki zu beteiligen. So können Lehrveranstaltungen beispielsweise in

dem bereits erwähnten (englischsprachigen) OpenWetWare eingepflegt werden. Die offene Struktur eines Wikis erlaubt einen sehr vielseitigen Einsatz. Für zusätzliche im Unterricht benötigte Funktionen, wie Anwesenheitsnachweise oder Benotung, eignen sich spezielle Lernplattformen wie beispielsweise die von dem Australier Martin Dougiamas gestartete Open Source Software Moodle mit integrierten Blog- und Wikifunktionen besser. Podcasts – eine Ergänzung zum modernen Unterricht Ein Podcast ist eine über das Internet verbreitete Audio- oder Videoaufnahme, die regelmäßig abgerufen werden kann. Ein Podcast ähnelt damit einem Blog, aber auch einer Radiosendung. Podcasts werden häufig nicht auf einem Computer abgespielt, sondern auf einem tragbaren Gerät wie beispielsweise einem iPod (daher auch der Name). Podcasts werden also häufig unterwegs gehört (beziehungsweise gesehen). Regelmäßige wissenschaftliche Podcasts werden beispielsweise vom Deutschlandfunk, dem Sender SWR2 und den Zeitschriften Scientific American, Nature und Science produziert. Auch Vorträge auf wissenschaftlichen Kongressen eignen sich zur Verbreitung als Podcast. So werden z.B. seit 1999 alle Vorträge von Nobelpreisträgern anlässlich der Preisverleihung zur Verfügung gestellt. Podcasts eignen sich hervorragend als ergänzendes Unterrichtsmaterial, auf das in einem Blog oder Wiki verwiesen werden kann. Aufgrund des relativ geringen technischen und finanziellen Aufwands bei der Herstellung und Verbreitung eines Podcasts können sie auch von Universitäten oder sogar Schulen produziert werden. Ein Pionier auf diesem Gebiet ist das Massachusetts Institute of Technology (MIT). In dem Projekt OpenCourseWare stellt das MIT praktisch alle Lehrveranstaltungen, darunter auch viele Veranstaltungen aus der Biologie, komplett über das Internet zur Verfügung. Ausgewählte Materialien sind dabei auch für den Unterricht an Schulen geeignet. Die Universität Klagenfurt nimmt inzwischen als einzige deutschsprachige Universität an diesem Projekt teil. Viele dieser Lehrveranstaltungen sind als Audio- oder Video-Podcast produziert. In einem Video-Podcast werden die Folien einer Vorlesung mit der Audio-Aufnahme des Dozenten kombiniert. Die offene Verbreitung von Unterrichtsmaterialien fördert nicht nur den wissenschaftlichen

Fortschritt, sondern kann auch das Profil und die Attraktivität einer Universität stärken. Eine stets zu beachtende Schwierigkeit stellen die Urheberrechte dar, denen OpenCourseWare daher besondere Aufmerksamkeit widmet. Dies betrifft nicht nur die intellektuellen Rechte an der Vorlesung, die bei dem Dozenten oder der Universität liegen können, sondern insbesondere auch die Verwendung von Materialien Dritter, d.h. insbesondere Abbildungen aus Lehrbüchern und Publikationen. Die offene Verbreitung von Unterrichtsmaterialien weckt sicher bei manchem Dozenten die Sorge einer weniger regelmäßigen Teilnahme zumindest an freiwilligen Lehrveranstaltungen. Aber Podcasts sind nur eine Weiterentwicklung von Lehrbüchern und Vorlesungsskripten und werden gute Lehrveranstaltungen immer nur ergänzen, nicht ersetzen. Die Produktion von Podcasts erfordert mehr Aufwand als Blogs oder Wikis und wird in der Regel ohne Unterstützung der Universität beziehungsweise Schule nicht möglich sein. Für ein systematisches Angebot aller Lehrveranstaltungen empfiehlt sich die Teilnahme an OpenCourseWare. Mit eduCommons steht eine frei verfügbare Software zur Zusammenstellung eines solchen Angebots zur Verfügung. In einem kleinen Rahmen können bei entsprechendem Engagement der Dozenten Podcasts durchaus von Schülern oder Studenten produziert werden, beispielsweise um das Ergebnis eines Referats oder einer Exkursion zu präsentieren. Ausblick Blogs, Wikis und Podcasts bieten ein großes Potenzial für den Biologieunterricht, dass bisher nur unzureichend genutzt wird. Das liegt zum Teil daran, dass viele Dozenten und Lehrer mit dem Umgang mit diesen neuen Möglichkeiten nicht vertraut sind. In der Vergangenheit scheiterte manche E-Learning-Initiative daran, dass zu viel Zeit mit der Definition technischer Standards und der Entwicklung und Pflege von Plattformen verbraucht wurde. Die besondere Attraktivität von Blogs, Wikis und – mit Einschränkungen – auch Podcasts ist die einfache Anwendung. Die technischen Voraussetzungen sind minimal, kostengünstig und haben eine kurze Einarbeitungszeit. Jeder interessierte Dozent kann sofort ein Blog für seine Lehrveranstaltung beginnen. Wenn sich genügend Blogs in einer Fakultät oder Schule entwickelt haben, lohnt sich der Beginn eines Wiki. Und erst wenn die

anderen Fakultäten der Universität ähnliche Aktivitäten entwickelt haben, lohnt eine Diskussion über die Teilnahme an übergreifenden Programmen wie OpenCourseWare.

### **Foydalanilgan adabiyotlar**

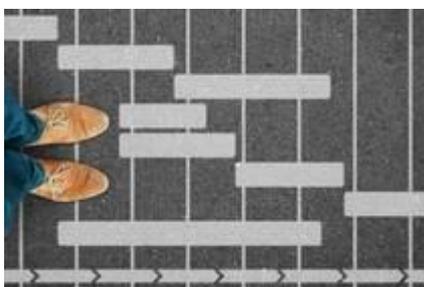
1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014
2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

## **4 Thema: Unterrichtsplanung, elektronische Unterrichtsmaterialien**

Wie fange ich an? – Ablauf und Aufbau einer Anfänger-Unterrichtsstunde

---

**Schon kurz nach Beginn des Referendariats werden Sie mit dem beruflichen Alltag konfrontiert: Das Planen von Unterrichtsstunden gehört zum Kerngeschäft der Arbeit von Lehrerinnen und Lehrern und wird auch Ihnen bald ganz leicht von der Hand gehen. Folgende Hinweise werden Ihnen die tägliche Unterrichtsvorbereitung erleichtern.**



*WoGi - Fotolia*

### **Einzelstunden und Unterrichtssequenz**

Basis jedes Unterrichtens ist immer der gültige Lehrplan. Wenn Sie im Rahmen Ihres Referendariats einzelne Stunden im Rahmen eines Lehrversuchs oder eine ganze Klasse übernehmen, so werden Sie immer zunächst den Stoffverteilungsplan und die aktuelle Unterrichtssequenz, in die die jeweilige Einzelstunde eingebettet ist, gemeinsam mit dem Klassenlehrer besprechen. Auf diese Weise garantieren Sie ein kontinuierliches Unterrichten und Lernen.

### **Unterrichtsplanung**

Ausgangspunkt jeder Unterrichtsplanung ist die Frage nach dem Thema der Unterrichtsstunde: die sog. Sachanalyse. Sobald Sie sich mit dem Inhalt der Stunde vertraut gemacht haben, geht es um die didaktische Analyse, d. h., um die Lernziele der Stunde, um die Kompetenzen, die die Schüler in der Stunde erwerben sollen. Sinnvoll sind 3 bis 5 Lernziele pro Stunde.

Mithilfe eines grob skizzierten Stundenablaufs, der sich an den Lernzielen der Stunde orientiert, können die methodischen Entscheidungen reflektiert und der zeitliche Ablauf geplant werden. Packen Sie nicht zu viele Inhalte in eine Stunde, und planen Sie immer Zeitpuffer, wie beispielsweise zusätzliche Übungsmöglichkeiten, mit ein.

Folgende beispielhafte Strukturskizze hat sich in der Praxis bewährt:

*Zeit:* 8.00 bis 8.05

*Phase:* Einstieg

*Unterrichtsverlauf/Tafelbild:* Hinführung zum Stundenthema

*Lehrer-/Schülerverhalten:* Die Schüler ...

*Methode:* Impuls

*Medien:* Whiteboard

#### Aufbau und Phasen einer Unterrichtsstunde

***Einstieg/Warm-up:*** Heranführen der Schüler an das Thema der Stunde

Fantasie, Neugierde und Interesse am Thema sollen geweckt werden.

***Aktivierung des Vorwissens:*** Vor der Erarbeitung von Neuem muss vorhandenes Wissen aktiviert und bereitgestellt werden, z. B. über Wiederholung der Inhalte der letzten Stunde, Besprechung der Hausaufgabe etc.

***Erarbeitung und Sicherung:*** Nun erarbeiten sich die Schüler neues Wissen, neue Kompetenzen. Widmen Sie dieser Phase in der Planung besondere Aufmerksamkeit, variieren Sie die methodischen Zugänge und Arbeitsformen (Einzel-, Gruppenarbeit etc.). Wissen und die Kompetenzen, die selbstständig erarbeitet werden, bleiben langfristig im Gedächtnis erhalten.

Sicherung der erzielten Ergebnisse in einem klassischen Tafelbild oder auch Präsentation durch die Schülern. Achten Sie darauf, dass die Arbeitsergebnisse von

allen Schülern festgehalten werden, insbesondere dann, wenn die Sicherung in Form einer Selbstkontrolle von den Schülern durchgeführt wird.

**Anwendung des Gelernten und Transfer:** Vor allem im kompetenzorientierten Unterricht kommt es darauf an, dass das Gelernte, das fachspezifische Wissen in konkreten Situationen abgerufen und angewandt wird. Nur über den konkreten Einsatz und einen Transfer wird eine langfristige Kompetenzentwicklung bei den Schülern erreicht. Lassen Sie diese Phase daher nie aus und planen Sie hierfür genügend Zeit ein!

**Stundenabschluss:** Zu einer gelungenen Stunde gehört immer auch ein runder Abschluss. Lassen Sie die Stunde niemals zerfasern. Dies erweckt den Eindruck, dass der erarbeitete Inhalt letzten Endes doch nicht so bedeutend war. Das sollten Sie unbedingt vermeiden.

Sehr häufig enden Stunden mit dem Erteilen der Hausaufgabe. Das muss nicht zwangsläufig so sein, denken Sie sich „interessantere“ Alternativen für Ihre Schüler aus. Eine Stunde kann z. B. auch mit einem Blitzlicht enden: Jeder nennt einen Aspekt, der neu für ihn war, den er sich auf jeden Fall merken wird ... Dabei darf jeder Aspekt nur einmal genannt werden.

#### Nachbereitung und Reflexion

Bereiten Sie jede Stunde nach, indem Sie sich kritisch fragen, ob die Schüler die angestrebten Ziele erreicht, sich das Neue auch erarbeitet haben.

Überlegen Sie, was in der jeweiligen Klasse gut geklappt hat und was nicht. Entsprach der tatsächliche Ablauf der Stunde Ihrem geplanten Verlauf? Gab es Schwierigkeiten bei der Erarbeitung oder der Einübung des Stoffes? Waren die Schüler aktiv?

Ziehen Sie aus Ihren Reflexionen entsprechende Konsequenzen für die nächste Stunde, und bleiben Sie bei der Vorbereitung der nächsten Stunden kreativ.

#### **Unterrichtsentwürfe und -materialien**

Unterrichtsentwürfe und Unterrichtsmaterialien enthalten die schriftliche, ausführliche Ausarbeitung einer Unterrichtsstunde oder Unterrichtseinheit. Dazu beschäftigt man sich mit methodischen, fachdidaktischen und fachwissenschaft-

lichen Überlegungen. Der ausführliche Unterrichtsentwurf dient vor allem dazu, zu zeigen, dass man sich mit seinen Lehrinhalten intensiv auseinandergesetzt hat und die methodisch-didaktischen Entscheidungen begründen kann.

Dem Entwurf geht eine gründliche Planung voraus, die sich aus verschiedenen Komponenten zusammensetzt. Es gibt unterschiedliche Möglichkeiten, einen Entwurf zu gestalten. Meist stößt man im Rahmen der obligatorischen Praktika das erste Mal auf einen solchen Entwurf. Wie dieser auszusehen hat, ist nicht ganz einheitlich geregelt und hängt von der Dozent\*in bzw. dem Studienseminar ab. Es gibt jedoch einige Planungsmuster, die sich bewährt haben und ihre Anwendung finden.

Was gehört in einen Entwurf?

Was wirklich hineingehört, solltest du unbedingt vorher mit deiner Dozentin oder deinem Dozenten bzw. der Seminarleitung abklären. Außerdem ist es ratsam, sich näher mit der Thematik zu befassen. In unserer Literaturliste findest du einige Bücher, die sich mit diesem Thema beschäftigen. Die folgenden Beispiele dienen nur zur Orientierung.

Grundraster zur Stundenplanung

- 0. Vorbereitete Umgebung schaffen
- 1. Thema der Stunde festlegen (die Aufgabenstellung der Stunde vorformulieren)
- 2. Bedingungsanalyse
  - Lernvoraussetzungen
  - Lehrvoraussetzungen
  - Richtlinien und Bildungsstandards
- 3. Didaktische Strukturierung
  - die Ziele festlegen
  - die Inhaltsstruktur klären/Medien vorbereiten
  - den methodischen Gang und die Handlungsstruktur klären
  - die Sozialstruktur anpassen (wer mit wem?)
- 4. Stundenverlauf planen

Einstieg

Erarbeitung

Ergebnissicherung

- 5. Vorüberlegungen zur Auswertung machen

– Quelle: Meyer, Hilbert, Leitfaden Unterrichtsvorbereitung. Berlin 2009, 4. Auflage, Cornelsen Verlag Scriptor GmbH & Co KG, S.103

Momente der Unterrichtsplanung

### 1. Sachanalyse

Struktur des Gegenstandes, sachlogische Schrittfolge (fachwissenschaftliche Analyse)

### 2. Didaktische Analyse

Bedeutung des Themas

Stellung im Curriculum

Lernvoraussetzungen der Klasse, einzelner Schülerinnen und Schüler

Überlegungen zur Lernstruktur

Lehr- Lernziele

Aufgaben und Prozessmerkmale zur Überprüfung des Unterrichtserfolgs (Monitoring und Erfolgskontrolle)

Methoden

Lehr-Lernarrangements

Hausaufgaben

### 3. Verlaufsplan

Lehr-Lernschritte im zeitlichen Verlauf

### 4. Kriterien für die Unterrichtsqualität

Indikatoren/Beobachtungskategorien

– Quelle: Kiper/ Mischke, Unterrichtsplanung, Weinheim und Basel 2009, Beltz Verlag, S.68, Abb.20

### **Unterrichtsentwürfe und -materialien im Netz**

Unterrichtsmaterial ist ein Sammelbegriff für Lehr- und Lernmaterialien, die im Unterricht verwendet werden und Lehrenden bei der Ausgestaltung und

Umsetzung des Unterrichts helfen. Hier sind im Wesentlichen schriftliche Materialien wie Anleitungen, Arbeitsblätter, Spielideen und Bilder gemeint, weniger materielle Dinge wie Stifte, Karten, Bälle oder Bunsenbrenner.

[www.schulportal.de](http://www.schulportal.de) - sehr umfangreiches Portal (auch für Unterrichtsmaterialien), überwiegend für weiterführende Schulen, kostenlos für registrierte User

[www.4teachers.de](http://www.4teachers.de) - kostenlos für registrierte User, umfangreich, aber nicht besonders gut sortiert/aktuell

[www.grundschulideen.de](http://www.grundschulideen.de) - kostenlos, Schwerpunkt Grundschule

[www.lehrproben.de](http://www.lehrproben.de) - Schwerpunkt Grundschule, viele Fächer, kostenlos

[www.gpaed.de](http://www.gpaed.de) - Schwerpunkt *Sonderpädagogik* (nicht an der UDE studierbar), sehr umfangreich (auch für Unterrichtsmaterialien), kostenlos für registrierte User

[www.uni-landau.de](http://www.uni-landau.de) - *Metaebene*: umfangreiche, aber schlecht gepflegte Liste interessanter Portale

[www.sowi-online.de](http://www.sowi-online.de) - Internet-Portal für die sozialwissenschaftlichen Unterrichtsfächer und ihre Didaktik

### **Foydalanilgan adabiyotlar**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014
2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

## **5 Thema: Die Möglichkeiten der digitalen Technologie und deren Probleme, die Erstellung der Homepage und deren Benutzungsmöglichkeiten**

### **So geht Homepage-Erstellung heute**

Wer eine private oder geschäftliche Homepage selbst erstellen will, braucht mittlerweile keine Programmierkenntnisse mehr. Mit dem STRATO Homepage-Baukasten richten Sie bequem Ihre individuelle Do-it-Yourself-Homepage ein. Schließlich haben professionelle Programmierer ihren Preis, und auch die regelmäßige Pflege einer Website durch Fachleute will bezahlt werden. Dieses Geld können Sie in andere Unternehmensbereiche sinnvoller investieren. **Mit**

**einem Homepage-Baukasten kann jeder eine Website erstellen – und zwar in nur fünf Schritten: Wunschname auswählen, Domain sichern, Design auswählen, Inhalte einbinden und online stellen.**

- Keine Programmierkenntnisse notwendig
- Für Unternehmen, Vereine und Privatleute
- Auch ein kleiner Shop lässt sich realisieren
- Professionell gestaltete Vorlagen für jede Branche
- Responsives Design für eine optimale mobile Darstellung der Website
- Jederzeit Bilder und Texte austauschen und verändern
- Zusatzfunktionen durch Widgets

Sollten Sie es bevorzugen, doch lieber jemanden mit der Erstellung Ihrer Website zu beauftragen, haben wir auch für diese Option die Lösung parat: STRATO bietet einen Designservice an, der kostengünstig ist und auf Ihre Bedürfnisse eingeht. Rasch, unkompliziert und direkt erfolgen Absprachen und die Umsetzung. Informieren Sie sich jetzt!

### **Funktionen des Homepage-Baukastens**

Der STRATO Homepage-Baukasten funktioniert intuitiv und ist verständlich aufgebaut. So können Sie direkt nach dem Login damit beginnen, Ihre Website selber zu erstellen, selbst wenn Sie noch keine konkreten Vorstellungen vom Aussehen der Homepage haben.

#### **1. Das Homepage-Design**

Als erstes entscheiden Sie sich für ein Design, das zu Ihnen und Ihrem Unternehmen passt. **Zahlreiche branchenspezifische Designvorlagen** (sogenannte Templates) stehen zur Auswahl und bieten Ihnen eine professionelle Basis, von der aus Sie Ihre eigenen Anpassungen auf dem Weg zu Ihrer individuellen Homepage vornehmen können. Mit jeder Vorlage ist bereits festgelegt, wo sich einzelne Elemente der Seite (wie z. B. die Navigation) befinden und wie Kopf, Inhalts- und Footer-Bereich der Seite aufgeteilt sind. Probieren Sie in Ruhe verschiedene Templates aus, um das richtige Homepage-Design, eine ansprechende Farbe und die passende Schriftart für Ihre Website zu finden.

Je nach Branche sind außerdem bereits Extras wie eine Möglichkeit zur Tischreservierung bei Restaurants, ein Veranstaltungskalender für Vereine oder eine Vorstellung der Mitarbeiter in einer Arztpraxis auf der Website untergebracht. Eine spätere Integrierung der verschiedensten Inhaltselemente ist jedoch immer nachträglich möglich – unabhängig vom gewählten Design.

Bei der Wahl des Designs sollten Sie auch die verschiedenen Geräte im Hinterkopf haben, auf denen sich Besucher Ihren Internetauftritt ansehen. Responsive Designs ermöglichen, dass sich die Darstellung der **Inhalte automatisch der Größe des jeweiligen Bildschirms oder Displays anpasst**. Entscheiden Sie sich für eine der Designvorlagen, die nicht für mobile Endgeräte optimiert ist, haben Sie beim STRATO Homepage-Baukasten dennoch die Möglichkeit, Ihre eigene Website für Smartphone, Tablet und Co. anzupassen. Erzeugen Sie dazu die Mobile-Versionen einiger ausgewählter oder aller Seiten Ihres Webspaces.

## **2. Individuelle Anpassungen dank intuitiver Bedienung**

Sobald das Design steht, lassen sich sämtliche Inhalte Ihrer Internetpräsenz im Bearbeitungsmodus weiter anpassen. Alle Inhaltselemente ziehen Sie einfach per Drag & Drop an die gewünschte Stelle. Elemente, die Sie auf einer anderen Seite brauchen, legen Sie bequem in der Zwischenablage ab. Fügen Sie Texte ein, die Sie im Vorfeld geschrieben haben, oder verfassen Sie diese direkt im Editor. Die Formatierung der Textelemente funktioniert so wie mit Ihrem Schreibprogramm. Bilder, die Sie auf Ihrer Website veröffentlichen möchten, lassen sich mit wenigen Klicks formatieren, sodass sie sich ideal in das Design Ihrer Website einfügen. Zusätzliche Unterseiten legen Sie mit wenigen Klicks über das Menü im Bereich „Webseitenstruktur“ an – ganz ohne HTML.

Generell können Sie zwischen einem **Standard-Bearbeitungsmodus** und einem **Expertenmodus** wählen: Im Standardmodus haben Sie die wenigste Arbeit, z. B. hinsichtlich Farben und Schriftarten. Im Expertenmodus können Sie sich in beiden Bereichen ganz eigene Kombinationen zusammenstellen. Welchen Weg Sie auch wählen: Die praktische Vorschaufunktion ermöglicht uneingeschränktes

Ausprobieren. Denn erst mit einem Klick auf den Button „Veröffentlichen“, sind die Änderungen tatsächlich online sichtbar.

### **3. Zusätzliche Funktionen durch Widgets**

Widgets sind kleine Funktionserweiterungen, mit denen Sie die Basis-Konfiguration Ihrer Homepage im Handumdrehen aufpeppen. Sie platzieren diese ebenfalls mit dem unkomplizierten Drag & Drop-Verfahren. Es gibt eine Vielzahl an Widgets, mit denen Sie Ihre Homepage erweitern können:

- **Perfekt vernetzt mit Social-Media-Widgets:** Mit den Social-Media-Widgets lässt sich eine Schnittstelle zu sozialen Netzwerken wie Facebook oder Twitter direkt in Ihre Webseite integrieren. Besucher Ihrer Homepage können Inhalte so schnell mit ihren Freunden teilen.
- **Bilder und Videos einfügen per Mausklick:** Bilder oder Bildergalerien und Diashows laden Sie mit der STRATO Homepage-Software bequem per Mausklick hoch. Das Einbinden von Videos – zum Beispiel vom Streaming-Portal YouTube – wird durch entsprechende Widgets zum Kinderspiel.
- **Tischreservierung mit Open Table:** Sie haben ein Restaurant und möchten es Ihren Kunden ermöglichen, einen Tisch online über Ihre Website zu buchen? Mit den STRATO Homepage-Tools ist das kein Problem. Binden Sie das Widget „OpenTable“ ein und freuen Sie sich über zahlreiche Online-Reservierungen und neue Stammgäste.
- **Schnelle, unkomplizierte Kundenanfragen:** Ihre Website soll sich durch einen hervorragenden Kundenservice auszeichnen? Dann nutzen Sie das Kontaktformular-Widget der STRATO Homepage-Software und ermöglichen Sie es Interessenten, schnell und bequem mit Ihnen in Verbindung zu treten.
- **Geld verdienen mit einem Online-Shop:** Mit dem Shop-Widget können Sie sogar einen kleinen Online-Shop einrichten. Dieser eignet sich vor allem für überschaubar große Projekte und ermöglicht es Ihnen, Ihre Produkte unkompliziert zu verkaufen.



## **Die wichtigsten Elemente beim Aufbau einer Homepage**

Eine optisch ansprechende und gut strukturierte geschäftliche Homepage trägt dazu bei, dass der Nutzer sich problemlos zurechtfindet und Ihren Webauftritt in guter Erinnerung behält. Denken Sie beim Aufbau einer Business-Website immer an die Perspektive des Besuchers: Wie erstelle ich eine Website, um welchen Eindruck zu hinterlassen? Was empfindet der Website-Besucher? Welche Entscheidung trifft er anschließend? Unstrukturierte Homepages vergraulen Interessenten und potenzielle Kunden schnell, denn im Netz ist die Aufmerksamkeitsspanne eher kurz. Um das zu vermeiden, sollten Sie beim Aufbau einer Homepage Wert auf Übersichtlichkeit legen und den roten Faden stets im Blick behalten. Nicht zuletzt gilt es auch, einige juristische Fallstricke zu umgehen.

**Startseite:** Die Startseite einer geschäftlichen Homepage muss den Besucher nicht nur optisch ansprechen, sondern auch auf den ersten Blick erkennbar machen, worum es beim Angebot geht. Lange Texte auf der Startseite sind eher ungünstig. Beschränken Sie sich stattdessen auf das Wichtigste und arbeiten Sie Ihre geschäftlichen Schwerpunkte kurz und knackig heraus. Haben Sie das Interesse des Besuchers geweckt, können Sie ihm auf den Unterseiten ausgiebige Informationen an die Hand geben.

**Navigationsmenüs:** Über die Navigation gelangen Ihre Besucher zu den verschiedenen Unterseiten Ihrer Homepage. Üblicherweise befindet sich die Hauptnavigation mit den Links auf die wichtigsten Seiten oben horizontal oder links vertikal auf der Homepage. Halten Sie die Bezeichnungen in der Hauptnavigation möglichst kurz und prägnant (Beispiele: „Unser Angebot“,

„Unsere Leistungen“, „Über uns“, „Unsere Philosophie“, „Referenzen“, „Portfolio“, „FAQ“ usw.).

**Impressum:** Betreiber einer Homepage unterliegen der Impressumspflicht gemäß §5 Telemediengesetz, wenn sie zu den geschäftsmäßigen Diensteanbietern zählen. Auf der sicheren Seite sind Sie als Anbieter, wenn Sie im Zweifelsfall ein Impressum platzieren. Das Impressum muss leicht auf dem Internetauftritt zu finden sein. Üblicherweise befindet sich der Link dorthin in der Hauptnavigation oder im Footer (der Fußleiste) der Website.

**Tipp:** Sehen Sie sich auf ca. zehn Webprojekten von Wettbewerbern um. Welche dort aufgeführten inhaltlichen Aspekte sollten auch auf Ihrer Seite erwähnt werden? Vermeiden Sie Fehler, die konkurrierende Anbieter macht, am besten von vornherein. Werden dort vielleicht noch veraltete technische Standards behandelt? Werden Produkte unzureichend oder falsch beschrieben? Ist die Website unübersichtlich oder verwirrend aufgebaut? Seien Sie ruhig kritisch und nehmen Sie dabei immer auch die Kundenperspektive ein.



### **Einfache und flexible Anpassungen**

Auch wenn Ihre Homepage fertig erstellt und online ist, werden immer mal Änderungen nötig sein. Solche Anpassungen können Sie jederzeit selbst vornehmen. Das Praktische am STRATO Homepage-Baukasten ist, dass Sie alles über den Browser erledigen – Sie brauchen kein zusätzliches Programm auf irgendeinem stationären Gerät. Ob von zu Hause, von der Arbeit oder aus dem Urlaub: Alle **Änderungen** lassen sich unterwegs und **zeitlich unabhängig von jedem Ort der Welt aus** vornehmen. Voraussetzungen sind lediglich ein Internetanschluss und ein Browser. Wenn Sie Ihre Website selbst erstellen, sparen Sie sich eine Menge Geld für externe Webdesigner und können selbst schnell und flexibel Ihre Homepage aktualisieren.



## Suchmaschinenoptimierung: Mehr Reichweite für Ihr Business

Suchmaschinenoptimierung, kurz SEO (für Search Engine Optimization), verhilft Ihnen zu Plätzen möglichst weit oben in den Suchmaschinenergebnissen bei Google & Co. Gerade bei geschäftlichen Homepages ist es **wichtig, dass diese im Netz gut zu finden sind**. Den Homepage-Baukasten von STRATO gibt es deshalb auch im Tarif-Bundle mit dem rankingCoach. Dieser stellt individuell auf Ihre Homepage zugeschnittene Aufgaben zusammen, die nach Erledigung dafür sorgen, dass Sie beispielsweise für die wichtigsten Suchwörter (Keywords) in Ihrem Themenbereich gut gefunden werden. Der rankingCoach bietet viele Anleitungs-Videos, die Ihnen genau erklären, wie Sie am besten an die einzelnen Aufgaben herangehen.

Ein anderes Thema sind Eintragungen in passenden lokalen und/oder überregionalen Online-Portalen, die den Bekanntheitsgrad Ihrer Homepage erhöhen. Diese Funktion übernimmt der listingCoach, den Sie optional dazu buchen können.



## Alle Features des Homepage-Baukastens

Wenn Sie mit dem Homepage-Baukasten von STRATO Ihre Website selbst erstellen, haben Sie gleich noch ein paar mehr Features in Ihrem Tarifpaket mitgebucht:

- Sie verfügen über eine eigene Internetadresse: Wählen Sie Ihren **Wunschnamen** in Verbindung mit einer der Endungen .de, .eu, .com, .net,

.org, .info, .biz oder .com.de (inklusive). Haben Sie bereits eine Domain, die Sie weiterhin verwenden möchten, können Sie diese zum Homepage-Baukasten umleiten oder umziehen.

- Legen Sie zusätzlich **Subdomains** an. Das ist insbesondere dann interessant, wenn Sie Ihre Inhalte auf der Homepage trennen wollen (z. B. [www.blog.meinewunschadresse.de](http://www.blog.meinewunschadresse.de)).
- **TÜV-Zertifizierung nach ISO 27001** – bei STRATO sind Ihre Daten so sicher wie in einer Bank. Das lassen wir uns jedes Jahr vom TÜV neu bestätigen.
- **Support** per Telefon, E-Mail, Twitter oder aus dem FAQ-Center. Sie fragen uns – Wir helfen Ihnen gerne!

Zu Ihrem STRATO Homepage-Baukasten gehören selbstverständlich auch **E-Mail-Postfächer**, die Sie über STRATO Webmail (vormals Communicator) auch online verwalten können. Das System basiert auf der Kollaborationssoftware Open-Xchange. Dementsprechend lassen sich hier nicht nur Postfächer und E-Mails verwalten, sondern auch Termine, Kontakte u.v.m. Der Clou an den STRATO E-Mail Postfächern: Sie können selbst festlegen, welches Postfach wie viel Speicherplatz haben soll. Postfächern, die weniger häufig genutzt werden, können Sie also Speicherplatz abzwacken für solche, die täglich im Einsatz sind. In jedem Fall sorgen **ServerSide Antivirus** und **ServerSide Antispam** schon direkt auf dem Mail-Server dafür, dass weder Malware wie Viren und Trojaner noch Spam-Mails überhaupt in Ihren Posteingang gelangen.

#### **Foydalanilgan adabiyotlar**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014
2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

## **6 Thema: Blended learning. Die Rolle des Blended learning im Unterricht und nach dem Unterricht. Das Lernen und die Lehre der Fremdsprache mit Hilfe der Massenmedien**

### **Blended Learning**

Wie bereits dargestellt, wird Blended Learning häufig als pragmatische Alternative zum E-Learning verstanden. Dabei sollen die Vorteile des reinen E-Learning – wie beispielsweise die Unabhängigkeit von Zeit und Raum, ein verbesserter Zugang zu Informationsressourcen oder die Erleichterung der Kommunikation durch E-Mail und Chat (Roche 2006) – genutzt, und die Nachteile – wie das fehlende soziale Umfeld und die Interaktion in der Klassengemeinschaft – durch Präsenzanteile weitestgehend ausgeglichen werden. Inzwischen wird das computergestützte Lernen in der Bildungsarbeit kaum mehr als grundsätzliche Alternative zu konventionellem Unterricht aufgefaßt, es setzt sich vielmehr die Sichtweise durch, daß betriebliche Bildung einer höheren Flexibilität und mehr methodischer Varianten bedarf. Genau dies lösen hybride Lernarrangements ein. Bei diesem Ansatz geht es nicht um die Überlegenheit bestimmter Medien und didaktischer Methoden, sondern um deren Kombination. Es geht also letztlich darum, die Vorteile möglicher Varianten so zu verknüpfen, daß pädagogische Ziele ebenso wie Effizienzkriterien so weit wie möglich erreicht werden können (Kerres 1999: 4). Bei der Erstellung eines Blended-Learning-Modells für den Fremdsprachenunterricht stellt sich die Frage, wo die Lerninhalte in dem Modell sinnvollerweise verortet sind. Ist der Erwerb der lexikalischen und grammatischen Strukturen, das Training des Lese- und Hörverstehens sowie des interaktiven Sprechens und des Schreibens besser in den multimedial gestützten Selbstlern- oder in den Präsenzphasen in der Klassengemeinschaft aufgehoben? Zur Beantwortung dieser Frage und zur Konzeption des Blended-Learning-Modells für den Fremdsprachenunterricht werden in diesem Kapitel die verschiedenen Teilaspekte des Fremdsprachenlernens dahingehend überprüft, ob sie einen individuellen Lernprozess erfordern oder ob das Lernen besser durch die Interaktion in der Klassengemeinschaft gefördert werden kann. In diesem

Zusammenhang sollen auch die Fragen gestellt werden, 4. welche Lernprozesse jeweils ablaufen, 5. wie diese Lernprozesse unterstützt werden können und 6. welcher Phase sie in einem Blended-Learning-Modell zugeordnet werden. Die Antworten auf diese Fragen münden schließlich in einem Modell des Blended Learning für den Fremdsprachenunterricht. Aus diesem Modell werden am Schluss des Kapitels Hypothesen für den empirischen Teil der Arbeit abgeleitet. Dabei wird die Untersuchung auf den Erwerb der lexikalischen und grammatischen Strukturen sowie auf das interaktive Sprechhandeln beschränkt.

Die Didaktik des Blended Learning Beim Blended Learning im Fremdsprachenunterricht sind mehrere Komponenten vereint: Präsenzunterricht in der Klassengemeinschaft, selbstständige Lernphasen, fremdsprachendidaktische Ansätze und der adäquate Einsatz der Medien. Aus diesem Grund kann die Frage nach der Didaktik nicht einfach beantwortet werden, die Antwort muss vielmehr alle Komponenten abdecken. Dabei geht es um Fragen wie: - Welche allgemeindidaktischen Konzepte liegen einem Blended-Learning-Konzept zugrunde? - Auf welcher Fachdidaktik baut das Konzept auf? - Welche Besonderheiten treten beim Lernen mit den neuen Medien auf? - Welche Rolle spielt die Mediendidaktik?

Ein Didaktikmodell für Blended Learning im Fremdsprachenunterricht Letztlich liefern didaktische Modelle und Theorien allerdings keine allgemeingültigen Handlungsanweisungen, sondern vielmehr mögliche Kriterien, die bei didaktischen Entscheidungen handlungsleitend sein können. Professionelles didaktisches Handeln zeigt sich darin, eine adäquate Diagnose der didaktischen Situation zu leisten und angemessene Entscheidungen auf der Basis wissenschaftlicher Aussagen aus den Bereichen der Instruktionen- und der Entwicklungspsychologie zu treffen, deren Wirkung zu kontrollieren und gegebenenfalls zu revidieren (Strittmatter/Mauel 1997: 48) Ein Blended-Learning-Modell setzt sich aus zwei übergeordneten Bestandteilen zusammen, dem Face-to-Face-Unterricht zwischen Lerner(n) und Lehrkraft und den multimedial gestützten Selbstlernphasen. Ein didaktischer Ansatz, der diesem komplexen Vorhaben

gerecht werden soll, muss in sich allgemein-didaktische, fachdidaktische und mediendidaktische Ansätze integrieren. Eine pauschale Blended-Learning-Didaktik kann es nicht geben, weil damit die fachdidaktischen Ansätze unberücksichtigt blieben, die jedoch einen sehr wichtigen Aspekt des Gesamten darstellen. Aus diesem Grund soll hier auch von einem Didaktikmodell für Blended Learning im Fremdsprachenunterricht gesprochen werden und nicht von einer Blended-Learning-Didaktik allgemein. In diesem Modell geben die allgemein-didaktischen Ansätze die allgemeine Richtung vor, sozusagen die „Denkbrille“, durch die der Lehr-Lernprozess gesehen wird. Auf diesem Fundament bauen die fachdidaktischen und mediendidaktischen Ansätze auf, die den LehrLernprozess steuern und antreiben, wobei sich die drei Ansätze stark gegenseitig beeinflussen.

Um diese Ziele erreichen zu können, müssen die Erkenntnisse der Sprachlehrforschung herangezogen und kritisch betrachtet werden. Vor dem Hintergrund des Blended Learning muss die Frage gestellt werden, wie die Grob- und Feinlernziele auf die verschiedenen Phasen verteilt werden sollen. Dabei kommen nun auch mediendidaktische Überlegungen mit ins Spiel. „Gefordert ist also das, was man eine ‘medienadäquate, interkulturelle Sprachdidaktik’ nennen könnte“ (Roche 2000: 142). Es muss bei der Konzeption von Blended Learning also immer wieder die Frage nach der Angemessenheit in Bezug auf die Gestaltung und den Einsatz der neuen Medien gestellt werden. Nur auf einem soliden integrativ-didaktischen Fundament kann ein Blended Learning Modell sicher stehen. Dabei müssen folgende Fragen gestellt werden: - Welche Lernziele können in multimedial gestützten Selbstlernphasen so gelernt werden, dass diese Phase einen Mehrwert gegenüber den Präsenzphasen hat? - Wie muss die multimediale Lernumgebung gestaltet sein, damit dieser Mehrwert zustande kommt?

Wahl der Kriterien für eine Blended-Learning-Umgebung Um ein Blended-Learning-Modell zu entwerfen und es in der Praxis umzusetzen, muss vorab geklärt werden, welche Kriterien dabei berücksichtigt werden müssen. Welche

Kriterien aber sind das? Wann ist die Liste der Kriterien vollständig? Roche (2003) beschreibt in seinem Plädoyer für ein theoriebasiertes Verfahren von SoftwareDesign und Software-Evaluation die Wichtigkeit eines theoriebasierten Evaluierungsmodells, um einer „Verlistung (...) von wenig kontextualisierten Einzelkriterien, deren Gewichtung und Bewertung dann doch subjektiver Einschätzung, das heißt dem Gutdünken überlassen bleibt“, vorzubeugen (Roche 2003: 94). Kriterienkataloge in Form von Checklisten zeichnen sich zwar durch die Vorteile aus, dass sie kostengünstig und einfach in der Handhabung sind, scheinbare methodische Vergleichbarkeit und eine schnelle Vorauswahl ermöglichen, die Komplexität der Wirkungsfaktoren aufzeigen und bei der Hypothesengenerierung helfen. Sie haben jedoch auch große Mängel aufzuweisen:

- Willkür bei der Vollständigkeit und Detaillierung: Wann ist ein Kriterienkatalog vollständig? Welcher Differenzierungsgrad ist einerseits notwendig, gestattet aber andererseits noch eine Handhabung des Evaluationswerkzeugs? (...)
- Umstrittene Verfahren der Bewertung und Gewichtung: Essentiell für eine vergleichende Untersuchung ist eine fundierte Gewichtung der Kriterien, die im Einzelfall aus einer subjektiven Sicht erfolgt.
- Theorieferne: Mechanistisch abgearbeitete Kriterienkataloge sind unflexibel, indem sie die Interdependenz von Faktoren unberücksichtigt lassen (Roche/Schlickau 2002: 8).

Die Vor- und Nachteile der Kriterienkataloge lassen sich aber nicht nur auf die Evaluation von Lernumgebungen oder -programmen beziehen, sondern gelten auch für die Entwicklung derselben. Um vor allem den Nachteilen der Verlistung von Kriterien entgegenzuwirken, entwickeln Roche und Schlickau (2002) ein dialektisches Entwicklungs- und Evaluationsmodell. Darin sind die Dispositionen der Lerner (Alter, Herkunft, Vorkenntnisse usw.) sowie die allgemeinen und sprachlernspezifischen kognitiven Faktoren berücksichtigt, aus denen abgeleitet wird, wie die Lernziele in geeigneter Weise realisiert werden können. Das Modell, das Roche für die summative und formative Evaluation von Software entwickelt hat, ist vor allem wegen der Darstellung der Interdependenzen der Kriterien für die Entwicklung des Blended-Learning-Modells geeignet. Die Kriterien

Lernvariable, Lernerdisposition und Lernuniversalien (allgemeine und sprachlernspezifische kognitive Faktoren) dienen als Grundlagen für die Erstellung der Richt-, Grob- und Feinlernziele. Der Einsatz instruktionistischer und konstruktionistischer Methoden ergibt sich aus dem Zusammenspiel des Lernerkontextes und den Lernzielen. Dabei soll keinem unreflektierten „Methodenmix“ Vorschub geleistet, sondern ein auf die entsprechende Lernsituation ausgerichtetes Verfahren angewandt werden.

Die Planungsebenen eines Blended-Learning-Modells Die Konzeption von Fremdsprachenunterricht an sich ist bereits ein komplexes Unternehmen. Dabei müssen die Grundannahmen, wie Lernen generell (lerntheoretische Ansätze) funktioniert und wie Informationen vermittelt werden können (didaktische Ansätze), mit den kognitiven Prozessen, die beim Fremdsprachenlernen ablaufen, verknüpft und mit den Teilnehmern des Unterrichts (Lehrer und Lerner) und deren Vorkenntnissen, kulturellen Hintergründen, Lehr- und Lernerfahrungen in Einklang gebracht werden. Beim Blended Learning kommen noch vier weitere Kriterien hinzu, die in die konzeptionellen Überlegungen miteinbezogen werden müssen: 1. der Arbeitsmodus (Lernen in der Klasse oder in multimedial gestützten Selbstlernphasen), 2. die Verknüpfung der verschiedenen Arbeitsmodi, 3. die Verteilung der Lerninhalte auf die Arbeitsmodi und 4. die räumlichen und technischen Möglichkeiten zur Durchführung einzelner Lernphasen (Neumeier 2005). Um ein Ganzes zu entwickeln, das mehr ist als die Summe seiner Teile (Schlüter 2004), ist es notwendig, diese Kriterien abzuwägen und so zusammenzustellen, dass ein kohärentes Gesamtkonzept entsteht. Reinmann definiert Kohärenz in diesem Kontext als etwas, „dessen Teile zusammenpassen, im Einklang zueinander stehen und einen ‚Gleichklang‘ ergeben; kohärent ist etwas, das in sich schlüssig, logisch und nachvollziehbar ist, das einen Sinn ergibt und interpretiert werden kann“ (Reinmann 2005: 136). Die inhaltliche Füllung der Lernphasen hängt davon ab, was die Medien zum Lernprozess beitragen können und wo ihr Einsatz sinnvoll ist. Ebenso wichtig ist es aber, die Zielgruppe schon bei der Konzeption zu berücksichtigen. Dabei sollten vor allem Überlegungen

dazu angestellt werden, ob und wie die Lerner mit den multimedial gestützten Selbstlernphasen umgehen können und wann der persönliche Kontakt zwischen den Lernern einerseits und dem Lehrer und den Lernern andererseits sinnvoll oder gar nötig ist.

Um ein Blended-Learning-Szenario zu planen, schlägt Reinmann-Rothmeier (2005) in Anlehnung an Baumgartner und Bergner (2003) drei Planungsebenen vor: 1. Die Strukturebene: Sie ist die lerntheoretische und didaktische Basis, in welche die Lerninhalte eingebettet werden. Auf dieser Ebene werden auch der Lernerkontext und die Lehrziele angesiedelt. 2. Die Prozessebene: Auf dieser Ebene werden die Lernaktivitäten für das Konzept erstellt. 3. Die technische Ebene: Hier geht es um den konkreten Einsatz der Software. In der Konzeption geht der Weg von der Struktur- über die Prozessebene und erreicht erst in der letzten Planungsphase die technische Ebene. Um im Konzeptionsprozess den roten Faden nicht zu verlieren, sollte Kohärenz als Leitkriterium über dem ganzen Projekt stehen. Eine Blended-Learning-Umgebung ist in diesem Sinn erst dann kohärent, wenn sie jeweils innerhalb der drei Ebenen schlüssig und nachvollziehbar gestaltet ist und die Verbindungen zwischen den Ebenen deutlich werden. Um die beiden Arten der Kohärenz zu unterscheiden, soll hier die Kohärenz innerhalb einer Ebene als Intrakohärenz und die zwischen den Ebenen als Interkohärenz bezeichnet werden. Die Strukturebene ist die Ebene der Gegebenheiten, die das ganze Konzept bedingen. Hier fließen die lerntheoretischen und didaktischen Grundannahmen ein. Es wird die Zielgruppe definiert und dabei wird herausgearbeitet, welche Hintergründe und welches Vorwissen die Lerner mitbringen. Die Lernziele werden entworfen und ausgehend davon Aufgaben entwickelt, die der Zielgruppe und den Lernzielen angepasst sind. Auf der Prozessebene stehen die einzelnen Lernaktivitäten und die Betreuung der Lerner im Vordergrund und es stellen sich Fragen, wie zum Beispiel: Welche didaktischen Lernszenarien ergeben sich aus den auf der Strukturebene erarbeiteten Lernzielen? Wie intensiv müssen die Lerner in diesen Szenarien betreut werden? Welche Formen der Rückmeldung sind dafür geeignet (synchron,

asynchron, persönlich oder durch das multimediale System)? In welcher Beziehung stehen die Lerner zueinander: Arbeiten sie alleine, in Kleingruppen oder im Plenum? Gerade im Bereich des E-Learning und somit auch in den multimedial gestützten Selbstlernphasen des Blended Learning ist ein ausgereiftes Rückmeldesystem von äußerster Wichtigkeit. Die richtige Betreuung ist ein entscheidender Faktor für die Motivation der Lerner. Hohe Abbrecherquoten von bis zu 85% (Fritsch 2003) sind keine Seltenheit im Bereich des Fernunterrichts, wenn Lerner alleine und ohne die richtige Betreuung – unabhängig vom Lernmedium – mit den Lernmaterialien umgehen müssen. Die wichtigsten Aufgaben des Lehrers bzw. des Anbieters sind deshalb: 1. Unterstützung selbstgesteuerter Lernprozesse 2. Koordination von Kommunikationsprozessen 3. fachliche Betreuung 4. technische Betreuung 5. Motivation der Lerner (Rautenstrauch, 2001; Arnold et al., 2004; Reinmann 2005; Fritsch 2003) Kohärenz kann in diesem Zusammenhang z.B. bedeuten, dass Prozesse der Selbst- und Fremdsteuerung ausbalanciert werden, dass Kognition und Motivation gleichrangig berücksichtigt werden, dass eine Balance zwischen individuellen Aktivitäten und sozialen Interaktionen hergestellt wird (Reinmann 2005: 142). Nach diesen Überlegungen kann man die technische Ebene betreten. Hierbei muss sich der Gestalter einer Blended-Learning-Umgebung Gedanken über seine technischen Möglichkeiten machen. Technische Komponenten des E-Learning sind Autorenwerkzeuge zur Erstellung von Inhalten, Inhaltsverwaltungssysteme, Lernerverwaltung, Kommunikationskanäle wie E-Mail, Forum und Chat, Textverarbeitungssysteme, Präsentationssysteme u.a.. Zu dieser technischen Ebene kann man in einem BlendedLearning-Kontext aber auch die Komponente der Präsenzphasen zählen: Wie regelmäßig können die Lerner an Präsenzphasen teilnehmen? Welche räumlichen Möglichkeiten stehen zur Verfügung? Welche Ausstattung haben die Unterrichtsräume? Wenn man weiß, welche Komponenten man einsetzen kann, kann man über deren Potentiale nachdenken, denn nicht alles, was technisch möglich ist, ist auch didaktisch sinnvoll. Die These von Schlüter (2004; vgl. Kap. 1) kann also dahingehend erweitert werden: Die Lernformen

müssen in einer Art und Weise miteinander verknüpft werden, dass jede Lernform ihre Stärken ausspielen kann, und gleichzeitig die Schwächen von der jeweils anderen Lernform kompensiert werden. Darüber hinaus müssen auch die Struktur-, die Prozess- und die technische Ebene in der Blended-Learning-Umgebung intra- und interkohärent konzipiert sein. Dann – und nur dann – entsteht ein Ganzes, das mehr ist als die Summe seiner Teile.

### **Foydalanilgan adabiyotlar**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014
2. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

## V. KEYSLAR BANKI

### **Aufgabe 1.**

#### Im Plenum

1. Konfrontation mit dem Fall: Was ist passiert?
2. Verständnisfragen klären

#### In Gruppen

3. Beschaffung und Auswertung von Informationen: Welche Informationen brauchen wir? Woher bekommen wir sie? Welche Lösungen sind denkbar? Hier ist im Fremdsprachenunterricht der Ort für die Frage: Welche sprachlichen Mittel brauchen wir zum Lösen des Falles und für die Präsentation unserer Ergebnisse im Plenum?

4. Entscheidungsfindung:– Wir treffen eine Entscheidung: Welche Folgen hat sie? **Im Plenum**

5. Präsentation und Diskussion der Ergebnisse: Unsere Entscheidung – eure Entscheidung: Pro- und Contra.

6. Praxisvergleich (falls möglich): Unsere Entscheidung – tatsächliche Entscheidung

#### **Tipps**

Im Sachunterricht wird empfohlen, den Fall möglichst offen zu gestalten, damit die Lernenden vor eine Situation gestellt werden, die es notwendig macht, sich zunächst weitere Informationen zu beschaffen, um das Problem zu lösen.

Aber: Je offener oder komplexer ein Fall, desto mehr Zeit wird zur Entscheidungsfindung benötigt und desto mehr tritt der Lernprozess gegenüber dem Produkt in den Vordergrund.

Ob das im Fremdsprachenunterricht möglich oder gewünscht ist, muss der einzelne Lehrer entscheiden.

Erfahrungen zeigen, dass für den Einsatz dieser Methode im Fremdsprachenunterricht gebundenere Fälle zu empfehlen sind. Für das Finden realistischer, praxis- und berufsrelevanter Fälle ist die Zusammenarbeit mit dem

Fachkollegen zu empfehlen. Der Gebrauch der Muttersprache bzw. der Fremdsprache sollte vorher festgelegt werden.

### Beispiele für 'Fallbeispiele'

#### Beispiel 1

Telefax-Deckblatt			
An:	Von:	Faxnummer:	Datum:
<input type="checkbox"/> DRINGEND <input type="checkbox"/> ZUR ERLEDIGUNG <input type="checkbox"/> ZUR STELLUNGNAHME <input type="checkbox"/> ZUR KENNTNIS <input type="checkbox"/> MIT DANK ZURÜCK			
Bemerkungen/Kommentare:			
Bitte übernehmen Sie am Mittwoch, den 10.2. ab unserem Werk Lyon 440 Säcke chemicals hamless 22.300 kg für Fa. DUGUSSA, Frankfurt, Hanauer Straße 14-18 Spätester Anliefertermin: 11.2. 15: Uhr Mit freundlichen Grüßen Gez. Pechin, Lyon			

**Beispiel 2.** Auf einer Baustelle einer internationalen Baugesellschaft hatten drei Mitarbeiter in den letzten 2 Monaten ernsthafte Unfälle.

**Beispiel 3.** Frau Meier im Sekretariat erhält folgenden Auftrag von der **Chefin:**

Frau Meier:

Bitte meine Teilnahme am FmF-Kongress im Juli regeln.

Mein Mann kommt mit!

Danke!

Doris Müller

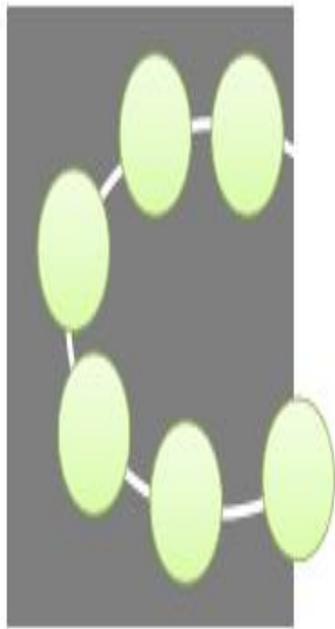
### Didaktik des mobilen Lernens / Unterrichtsgestaltung:

#### Lehrergeleiteter Unterricht mit mediengestützten Episoden

Der Lehrer führt die Schüler/innen entlang einer Lernstraße, die sich an den Lernzielen orientiert.

Den Schüler/innen werden *Lernplätze* angeboten. In diesen mediengestützten Episoden des situierten Lernens werden Inhalte des Lehrplans von den Schüler/innen mit Hilfe des Handys medial bearbeitet.

## Lernziele



### Handygestützte Episoden des situierten Lernens



Lehrergeleiteter Unterricht als Lernstraße

### Beispiel: Durchführung an der Universität

<b>Universität</b>	Universität für Weltsprachen
<b>Lehrplan</b>	Deutsch
<b>Thema</b>	Umwelt
<b>Zeit</b>	4 Stunden
<b>Teilnehmer</b>	12 Studenten
<b>Ausstattung</b>	Computer mit Internetzugang, Klassenzimmer mit

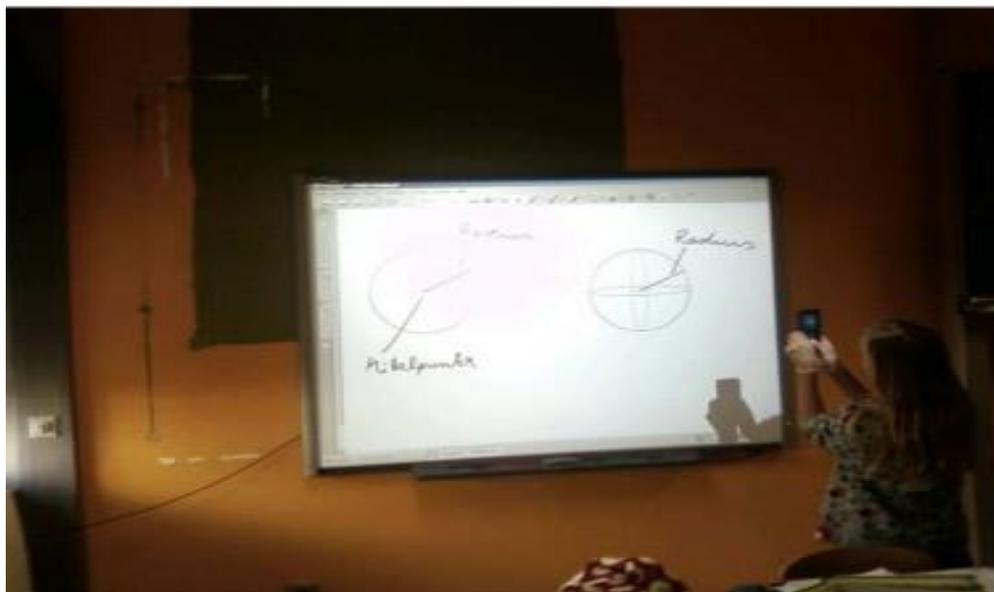
	Whiteboard, zehn Projekthandys und weitere Studentenhandys
--	--

## Lernszenario 1

### Lernziele:

- ❖ Basiswissen zu Kreis und Kugel
- ❖ Unterschiede benennen können
- ❖ Definition von Mittelpunkt, Radius / Kugel
- ❖ Erster Einsatz des Handys
- ❖ Tafelbild für Regelheft fotografieren

### Kreis + Kugel: Mathe-Regeln im Handy speichern



## Eckpunkte einer Didaktik des mobilen Lernens

### Ziel des Handy-Einsatzes:

- ❖ typische Medienkultur der Kinder und Jugendlichen in die Lernformen der Schule zu integrieren
- ❖ außerhalb der Schule erworbene Kompetenz im Umgang mit den vernetzten digitalen Medien integrieren
- ❖ Medienkonvergenz nutzen

- ❖ Lernerfolg in der Schule mit neuen Lernformen fördern
- ❖ neue Lernformen für Schülerinnen und Schüler mit Distanz zur Schule erreichen

## VI. GLOSSARIY

Termin	O'zbek tilidagi sharhi	Nemis tilidagi sharhi
<b>Das Multimedia</b>	angl. Multimedia so'zidan olingan bo'lib, ko'p muhitlilik maʼnosini anglatadi va matn, tasvir, audio va video maʼlumotlardan iborat kompyuter texnologiyalari to'plami hisoblanadi. Multimedia texnologiyalarini maxsus apparat va dasturiy vositalar tashkil etadi	<b>Multimedia</b> ( <i>das</i> ); -(s); <i>nur Sg</i> ; das gleichzeitige Verwenden und Zusammenwirken mehrerer Medien (1) in einer Veranstaltung oder in einem Computer (z. B. Musik, Grafiken, Filme)
<b>Das Bildungsverfahren</b>	Belgilangan vazifa bo'yicha taʼlim beruvchi va taʼlim oluvchining bir biri bilan bog'liq faoliyatini tartiblashgan usuli.	die Art und Weise, wie etwas gemacht wird = <i>Bildungsmethode</i>
<b>Die Bewertung</b>	taʼlim tizimida o'quvchilarning bilimni o'zlashtirish ahloqi yoki maʼlum yutuqqa erishish darajasiga qarab qo'yiladigan ball	Die Punkte fuer die Auswertung von den Lernenden angeeigneten Kenntnissen
<b>Die Animation</b>	Multiplikatsiya, angl. Animation, lotincha Multiplicatio so'z bo'lib, ko'paytirish maʼnosini anglatadi. Animatsiya - multimedia texnologiyasi bo'lib, tasvirlar ketma-ketligi natijasida xarakter hosil qilinadi. Xarakter	<b>ani•mie•ren</b> ; <i>animierte, hat animiert; [Vt]</i> <b>jemanden zu etwas animieren</b> durch sein Verhalten bewirken, dass jemand etwas (ebenfalls) tut □ jemanden zu etwas verleiten: <i>jemanden dazu</i>

	imitatsiyasi 16 kadrдан ortiq bo'lgan holda hosil bo'ladi	<i>animieren, Alkohol zu trinken</i>
<b>Die EDV</b>	Multimedia komponentalari bilan ishlashga mo'ljallangan katta xotiraga ega kompyuter apparat vositalari: CD-ROM, TV-tyuner va grafik tasvirlar bilan ishlovchi qurilmalar, videotasvirlar bilan ishlovchi qurilmalar, ovoz platalari, akustik tizimlar, va boshq	<b>EDV</b> <i>die; -; nur Sg; Abk für elektronische Datenverarbeitung</i>
<b>Das System</b>	angl. Multimedia system so'zidan olingan bolib, matn, tasvir va audio ma'lumotlarni qayta ishlovchi tizimlar	<b>System</b> <i>das; -s, -e</i> etwas, das man als eine Einheit sehen kann und das aus verschiedenen Teilen besteht, die miteinander zusammenhängen <ein biologisches, ökologisches, kompliziertes System>
<b>Die Innovation</b>	Yangilanishni, o'zgarishni amalga joriy qilish, kiritish jarayoni va faoliyati	<i>geschr;</i> etwas ganz Neues oder eine Reform
<b>Die Methode</b>	Grekcha so'z bo'lib, yo'l, axloq, usul deganidir. Tabiyat va ijtimoiy hayot xodisalarini bilishni tadqiq qilish usuli	Die Art und Weise, in der man etwas tut, <i>besonders</i> um sein Ziel zu erreichen = Verfahren
<b>Das Projekt</b>	Loyixa ishi; aniq maqsad vazifa	<b>Projekt</b> <i>das; -(e)s, -e;</i>

	<p>sifatida belgilanadi; loyixani kichik guruxlarda bajarish etaplari belgilanadi, o'quvchiga mustaqil xarakter qilish imkonini beradi, va oxirgi natija taqdim etilishi va muxokama qilinishini nazarda tutadi.</p>	<p>eine Arbeit, die genau geplant werden muss und ziemlich lange dauert &lt;ein Projekt initiieren, entwerfen, verwirklichen, in Angriff nehmen&gt;</p>
--	--	---

## **VII. ADABIYOTLAR RO'YXATI**

### **I. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining asarlari**

1. Mirziyoev Sh.M. Buyuk kelajagimizni mard va olijanob xalqimiz bilan birga quramiz. – T.: “O'zbekiston”, 2017. – 488 b.
2. Mirziyoev Sh.M. Milliy taraqqiyot yo'limizni qat'iyat bilan davom ettirib, yangi bosqichga ko'taramiz. 1-jild. – T.: “O'zbekiston”, 2017. – 592 b.
3. Mirziyoev Sh.M. Xalqimizning roziligi bizning faoliyatimizga berilgan eng oliy bahodir. 2-jild. T.: “O'zbekiston”, 2018. – 507 b.
4. Mirziyoev Sh.M. Niyati ulug' xalqning ishi ham ulug', hayoti yorug' va kelajagi farovon bo'ladi. 3-jild.– T.: “O'zbekiston”, 2019. – 400 b.
5. Mirziyoev Sh.M. Milliy tiklanishdan – milliy yuksalish sari. 4-jild.– T.: “O'zbekiston”, 2020. – 400 b.

### **II. Normativ-huquqiy hujjatlar**

6. O'zbekiston Respublikasining Konstitutsiyasi. – T.: O'zbekiston, 2018.
7. O'zbekiston Respublikasining 2020 yil 23 sentyabrda qabul qilingan “Ta'lim to'g'risida”gi O'RQ-637-sonli Qonuni.
8. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2012 yil 10 dekabrъ “Chet tillarni o'rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida”gi PQ-1875-sonli qarori.
9. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2015 yil 12 iyunъ “Oliy ta'lim muasasalarining rahbar va pedagog kadrlarini qayta tayyorlash va malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida”gi PF-4732-sonli Farmoni.
10. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017 yil 7 fevralъ “O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha Harakatlar strategiyasi to'g'risida”gi 4947-sonli Farmoni.
11. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017 yil 20 aprelъ “Oliy ta'lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida”gi PQ-2909-sonli qarori.
12. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2018 yil 21 sentyabrъ “2019-2021 yillarda O'zbekiston Respublikasini innovatsion rivojlantirish strategiyasini tasdiqlash to'g'risida”gi PF-5544-sonli Farmoni.
13. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 27 may “O'zbekiston Respublikasida korrupsiyaga qarshi kurashish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida”gi PF-5729-son Farmoni.
14. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 17 iyunъ “2019-2023 yillarda Mirzo Ulug'bek nomidagi O'zbekiston Milliy universitetida talab yuqori bo'lgan malakali kadrlar tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish va ilmiy salohiyatini rivojlantiri chora-tadbirlari to'g'risida”gi PQ-4358-sonli Qarori.

15. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 27 avgust "Oliy ta'lim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining uzluksiz malakasini oshirish tizimini joriy etish to'g'risida"gi PF-5789-sonli Farmoni.

16. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 8 oktyabr "O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish kontsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi PF-5847-sonli Farmoni.

17. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020 yil 29 oktyabr "Ilm-fanni 2030 yilgacha rivojlantirish kontsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi PF-6097-sonli Farmoni.

18. O'zbekiston Respublikasi Prezidenti SHavkat Mirziyoevning 2020 yil 25 yanvardagi Oliy Majlisga Murojaatnomasi.

19. O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2019 yil 23 sentyabr "Oliy ta'lim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida"gi 797-sonli qarori.

### **III. Maxsus adabiyotlar**

1. Jürgens E, Petko D. Einführung in die Mediendidaktik: Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Beltz Verlag, Deutschland 2014

2. Kerres M. Mediendidaktik. Konzeption und Entwicklung mediengestützter Lernangebote. 4., überarbeitete und aktualisierte Auflage. Oldenbourg Verlag. München 2013.

3. Krumm H-J Hrsg. u.a. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: 2. Halbband. Debgruzter Mouton Verlag. Berlin 2010.

4. Roche J. Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen. Heuber Verlag, Ismaning. Deutschland. 2008.

Гордеева И.В. Мультимедиа технология, Новосибирск СГГА, 2010, – 158 с.

5. Докторова Е.А. Мультимедиа технологии: Конспект лекций. Часть 2: – Ульяновск : УЛГТУ, 2010. – 74 с.

6. Казанцев О.В. Методы и средства мультимедиа. Конспект лекций. Москва, 2010.

7. *Neuner G.und Hunfeld H.Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung. Langenscheidt. Berlin-München-Wien-Zürich.2012.*

8. Schatz Heide Fertigkeit Sprechen. Langenscheidt. Berlin-München-Wien-Zürich.2013.

9. Richards, C., & Rodgers, T. S. (2014). Approaches and methods in language teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

10. Schwerdtfeger Inge C. Gruppenarbeit und innere Differenzierung. Langenscheidt. Berlin-München-Wien-Zürich. New York. 2011
11. Wardhaugh, R. (2016). An Introduction to Sociolinguistics. Sussex, U.K.: Wiley-Blackwell.
12. Westhof Gerard. Fertigkeit Lesen. Langenscheidt. Berlin-München-Wien-Zürich. 2013.

#### **IV. Elektron ta'lim resurslari**

1. O'zbekiston Respublikasi Oliy va O'rta maxsus ta'lim vazirligi: [www.edu.uz](http://www.edu.uz).
2. Toshkent axborot texnologiyalari universiteti: [www.tuit.uz](http://www.tuit.uz).
3. O'zbekiston Respublikasi Davlat Hokimiyati portali: [www.gov.uz](http://www.gov.uz)
4. O'zbek internet resurslarining katalogi: [www.uz](http://www.uz)
5. [www.deutsch-lernen.com](http://www.deutsch-lernen.com)
6. [www.deutschakademie.de/online-deutschkurs](http://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs)
7. [www.goethe.de](http://www.goethe.de)
8. [www.deutsch-lernen-online.net](http://www.deutsch-lernen-online.net)
9. [www.deutschtraining.org](http://www.deutschtraining.org)